

RAPORTO POR ESF 2018

“Universitato kaj Esperanto”

Datumoj kolektitaj ĝis la 1-a de Julio 2018

Dato: 28/Julio/2018

Komisiito: Juan Diego DÍAZ BAUTISTA

Kunlaboranto: Vicente MANZANO ARRONDO (Viko)

INDEKSO

ANTAŬRIMARKO	4
1. NUNA STATO DE ESPERANTO KAJ INTERLINGVISTIKO EN LA UNIVERSITATO.....	5
1.1. Resumo	5
1.2. Enkonduko	10
Platformo por kolektado de datumoj	10
Datumlistoj kaj demandaroj	10
1.3. Informoj pri instruado	11
Organizo de datumoj pri universitato	11
Ĝenerala stato: statistikaj informoj.....	11
Pri kursostatuso kaj Esperanto en fakaj studobjektoj	16
Retaj kursoj en supera edukado.....	17
Studprogramoj en universitatoj	18
Kvalifikoj en universitata E-instruado.....	18
1.4. Informoj pri esplorado	18
Personoj kaj datumlistoj	18
Subvenciebloj kaj projektoj subvenciitaj.....	19
Esplorgrupoj kaj retoj.....	20
Revuoj, bibliotekoj, fakaj vortaroj, kaj aliaj publikaĵoj	20
1.5. Aliaj informoj kaj E-agadoj en universitato.....	22
Informado kaj varbado pri EkI kaj agadoj en universitata mondo	22
Agnosko kaj enkonduko de Esperanto en ŝtata eduka sistemo.....	22
Universitat-rilataj eventoj: seminarioj, kongresoj, ktp	23
Ekzistantaj kontaktoj kaj kunlaboro kun E-universitatanoj.....	23
Interŝanĝoj de spertoj pri E-agado en universitatoj: Sciencaj E-rondoj	23
Studentorganizoj.....	24
1.6. Rilato inter la universitata mondo kaj la ne-universitata mondo	25
Universitataj E-agadoj kaj E-organizoj	25
Bezonata kunlaborado inter ne-universitata E-movado kaj universitata E-movado.....	25

2. ESPERANTO KAJ UNIVERSITATO. NOTOJ PRI STRATEGIO	28
2.1. Enkonduko. La nuntempa Universitato. Ĉu sematinda tero?	28
2.2. Pri notoj pri strategio	32
2.3. Diskurso	32
2.4. Celaro	33
2.5. Strategio	34
Argumentaro	34
Emocilaborado	34
Solvaro	35
Akompanantoj	35
2.6. Aldonaĵoj.....	36
3. ANEKSAĴOJ	38
3.1. Informoj pri la datumlistoj	38
Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto.....	38
Resumita listo de KURSO: (1) kurso de Esperanto [entute: 71 kursoj]	40
Resumita listo de KURSO: (2) (3) (4) [entute: 10 kursoj]	44
Resumita listo de RETAJ KURSOJ [entute: 3 kursoj].....	45
Resumita listo de STUDPROGRAMOJ [entute: 3]	45
Revuoj, fakaj vortaroj kaj aliaj publikaĵoj.....	46
Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj	46
Resumita listo de “Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj”	47
Personoj (profesoroj, esploristoj, doktoriĝantoj, bibliotekistoj...)	50
Subvenciebloj kaj rilataj projektoj	51
Universitat-rilataj eventoj.....	51
Ideoj kaj proponoj	52
3.2. Formularoj pri la datumlistoj	53
Ĝenerala priskribo.....	53
Ekzemplero de la dosiero nomata: 1_Kurso de Esperanto.....	55
3.3. Informoj pri demandoj	59
10 jaroj post la Amsterdama Konferenco.....	59
Demando UNUA: La rilato inter laboro kaj Esperanto	60
Demando DUA: Rilato inter Esperanto/Esperantujo kaj vi	61
Spertoj pri e-agadoj en edukaj centroj	62

INDEKSO DE FIGUROJ, GRAFIKAĴOJ KAJ TABELOJ

FIGUROJ

Figuro 1. Mapo pri kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto nur en supera edukado.	12
Figuro 2. Ekrankapto pri kunlaborada alvoko rilate al diploma studprogramo en Ĉinio.....	27
Figuro 3. Ekrankapto de la demandaro pri “Spertoj pri e-agadoj en edukaj centroj”	62

GRAFIKAĴOJ

Grafikaĵo 1. Kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto en supera edukado laŭ tipo de loko kie okazas kaj nombro da landoj kaj urboj koncernataj	12
Grafikaĵo 2. Nombro de landoj kun kursoj per kontinentoj laŭ la tabelo 1.....	14
Grafikaĵo 3. Nombro de kursoj per kontinentoj laŭ la tabelo 1.....	14
Grafikaĵo 4. Agnosko de Esperanto en via ŝtato.	22

TABELOJ

Tabelo 1. Nombro da instruado laŭ Ŝtato kaj dato, kaj kun informo pri la fonto de la informo, kompare kun la raporto de Pirlot 2014.	13
Tabelo 2. Kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto en supera edukado laŭ tipologio, kun la fonto de la informo kaj nombro da landoj kaj urboj koncernataj.	15
Tabelo 3. Tipo de kursostatuso en kursoj kaj retaj kursoj de 2017 - 2018 kaj 2018 (sen aldoni la studprogramon de Poznano).	16
Tabelo 4. Fakaj revuoj kaj uzo de Esperanto.	21
Tabelo 5. Resumita listo de KURSO: (1) kurso de Esperanto [entute: 71 kursoj]	40
Tabelo 6. Resumita listo de KURSO: (2) (3) (4) [entute: 10 kursoj].....	44
Tabelo 7. Resumita listo de RETAJ KURSOJ [entute: 3 kursoj]	45
Tabelo 8. Resumita listo de STUDPROGRAMOJ [entute: 3].....	45
Tabelo 9. Resumita listo de “Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj”	47

ANTAŬRIMARKO

Ĉi tiu dokumento devenas de rekta komisiio farita de ESF por pretigi raporton pri la nuna stato de instruado kaj esplorado pri Esperanto kaj Interlingvistiko en universitatoj tutmonde. Ĝia celo estas roli kiel bazan deirpunkton de Nitobe-Simpozio 2018 kaj helpi formi la bazon por estonta internacia kunordigado de universitata agado.

La temoj de la raporto estas sufiĉe vastaj kaj, certe, ĉio ne povas esti atingata profunde. Pro tio, instruado kaj esplorado pri Esperanto kaj Interlingvistiko (EkI) estas traktataj diversnivele kaj restas ankoraŭ multaj flankoj kiuj bezonus plian atenton. Tiuj mankoj kaj tiuj kontaktoj kaj kunlaboroj kiuj ne estis traktataj, avertas nin pri la granda kampo kiu ankoraŭ atendas nian dediĉon kaj aktivismon.

Laŭ mia vidpunkto, traktado de la temoj postulis ne nur kvantajn datumojn sed ankaŭ kvalitajn, kaj ne nur rektan fokuson al esplorado kaj al instruado mem sed ankaŭ al flankaj alproksimiĝoj kiuj rilatas al propra universitata E-agado kiel, ekzemple, la nuna stato de la universitato ĝenerale, la rolo de la ne-universitata E-movado en la universitata agado, aŭ la kialoj por lerni Esperanton kaj poste resti kaj aktivi aŭ ne. Mi esperas, ke ĉi tiu aliro permesu al ni rimarki pri malhelaj spacoj kiuj kaŝiĝas malantaŭ niaj agadoj kaj decidoj, por pliriĉigi la kompreniĝon de la ĝenerala kunteksto kaj por esti utila por specifaj kaj ĝeneralaj laborplanoj. Menciindas klarigi la strukturon de la raporto, kiu enhavas tri sekciojn.

La unua sekcio estas titolata *Nuna stato de Esperanto kaj Interlingvistiko en la universitato*. Ĝi estas la kerna parto de la raporto komisiita de ESF kaj aranĝita de mi, enhavas ĉefe priskriban aliron al la nuna stato. Unue aperas la resumo de la ĉapitro kiu estas la mallonga versio dissendita, kaj poste informoj pri la stato de Esperanto kaj Interlingvistiko (EkI) en universitatoj tutmonde. Post baza klarigo pri la datumfontoj, oni raportas pri la informoj atingitaj pri instruado, esplorado kaj aliaj E-agadoj en universitatoj, aldonante kelkajn komentojn, klarigojn kaj rimarkojn por pliriĉigi la komprenon de nudaj datumoj. Tiel, la leganto trovos informojn pri statistikoj, kursoj, studprogramoj, kursostatusoj, retoj, revuoj, universitat-rilataj eventoj, fakaj vortaroj, inter aliaj. Subĉapitro pri la rilato inter universitata kaj ne-universitata E-mondoj (fakaj organizoj, E-asocioj ktp) eksplacite montras la gravecon de tiu rilato. Por faciligi la legadon, la informo estas strukturata per informeraĵaj titoloj rigardeblaj ankaŭ en la indekso.

La dua sekcio *Esperanto kaj Universitato. Notoj pri strategio* estas verkita ĉefe de Vicente Manzano Arrondo (Viko), instruisto pri esplormetodoj kaj psikologio en la Universitato de Sevilla (Andaluzio, Hispanio). La unua subĉapitro titolita *La nuntempa Universitato. Ĉu sematinda tero?*, estas ĝenerala aliro al la stato de nuna universitato, kaj la sekvaj subĉapitroj enhavas notojn por strategio rilate al Universitato kaj Esperanto, aranĝata en fina versio de Viko laŭ la kontribuoj kolektataj per diversaj fontoj dum la esplorado por la raporto.

La tria sekcio, *Aneksaĵoj*, informas detale pri la datumlistoj kaj la demandaroj uzataj. Per ĉi tiu informo eblas repliki la esploron en venontaj jaroj kaj plibonigi la uzatajn rimedojn.

Gravas klarigi ke la uzo ĉi tie de “universitato” rilatas al supera edukado-mondo larĝasence, tio estas: institucioj pri supera edukado kaj esplorado laŭ la UNESCO, universitatoj kaj altlernejoj, esplorgrupoj, universitatoj de la tria aĝo, libertempaj k.a., studentorganizoj, fakaj organizoj ktp.

Fine, mi dankas al Viko kaj al Xavi Alcalde pro siaj valoraj komentoj, sugestoj kaj kontribuoj al ĉi tiu dokumento, al la diversaj informantoj el ĉiuj partoj de la mondo kiuj dediĉis tempon kaj energion per kontribuoj kaj al ESF por elekti min kiel komisiito de la raporto.

1. NUNA STATO DE ESPERANTO KAJ INTERLINGVISTIKO EN LA UNIVERSITATO

1.1. Resumo

Resumo: Raporto por ESF 2018 “Universitato kaj Esperanto”

Komisiito: Juan Diego DÍAZ BAUTISTA, raporto@kunagade.org, jd.diazbautista@gmail.com

Kunlaboranto: Vicente MANZANO ARRONDO (Viko), viko@us.es

Dato: 28/Julio/2018

Enkonduko

Jen resumo de la longa versio de la Raporto por ESF 2018 “Universitato kaj Esperanto”¹, nur pri la sekcio “Nuna stato de Esperanto kaj Interlingvistiko en la universitato”. En la longa versio estas teksto pri nuna universitata situacio ĝenerale, teksto kun notoj pri strategio, kaj aneksaĵoj pri datumlistoj kaj demandoj.

En ĉi tiu resumo, ĉiu paragrafo havas referencon al la paĝo(j) de tiu longa dokumento por faciligi plian informadon. La vorto “universitato”, ĉi tie uzata, rilatas al supera edukado-mondo larĝasence. La datumlisto pri kursoj estas mikso inter la datumoj el Edukado.net/kursejo kaj la kolektado per Kunagade.org; disvastigado de la alvoko estis al pli ol 1300 retadreso kaj per diversaj sociaj retoj kaj kanaloj (p. 38). Datumoj pri 7 datumlistoj elŝuteblaj kaj rigardeblaj ekrane troviĝas ĉe kunagade.org/datumlistoj kaj la datumlistoj estas (ankoraŭ oni povas kontribui):

- 1) Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto
- 2) Revuoj, fakaj vortaroj kaj aliaj publikaĵoj
- 3) Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgupoj kaj retoj
- 4) Personoj (profesoroj, esploristoj, doktoriĝantoj, bibliotekistoj...)
- 5) Subvenciebloj kaj rilataj projektoj
- 6) Universitat-rilataj eventoj
- 7) Ideoj kaj proponoj.

Figuro 1. Mapo pri kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto nur en supera edukado.



Fonto: Propra ellaborado per Google Maps, rigardebla ĉe Kunagade.org en <http://kunagade.org/raporto-esf-2018/>

¹ Longa versio de la raporto troveblas en: <http://kunagade.org/raporto-esf-2018/>

Informoj pri instruado

KLARIGO: Por kompreni la sekvajn datumojn indas klarigi, ke kursoj estas taksataj laŭ 4 tipoj: (K1) kurso de Esperanto; (K2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia; (K3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio; (K4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio. Por retaj kursoj estas la sama strukturo (RT1, RT2, RT3, RT4).

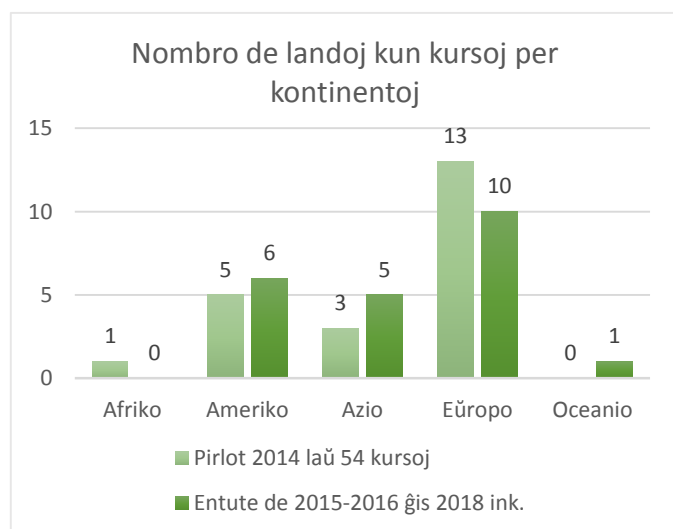
1. Kursoj enlistigitaj el la interjaro 2015-2016 ĝis Junio 2018 inkluzive estas entute 84, en 22 landoj kaj 49 urboj, specife laŭ tipo de loko: 80 kursoj de Universitato / Altlernejo; 3 de Universitatoj de la Tria Aĝo, Libertempa aŭ similaj; 1 de Universitataj aŭ studentaj asocioj / kluboj. Informo aperas disigita per dato, tipo de loko kie okazas la kurso, kaj nombro de landoj kaj urboj koncernataj (p. 12).

2. La kursoj ne ŝrumpas el unu jaro al alia, kaj estas bonaj kialoj por pensi ke estas pli da kursoj en la mondo ankoraŭ ne enskribitaj: la raporto de Germain Pirlot 2014 montras multajn landojn pri kiuj ne estas informoj por la jaroj nun esploritaj; aliflanke, sociaj retoj informas pri kursoj en diversaj landoj sed sen rektaj informoj, la trajtoj de ili restas konfuzaj kaj pro tio ne estas en la datumlisto (p. 13-14).

3. Konsiderante la mapon kaj la grafikaĵojn 2 kaj 3 (p. 12-14):

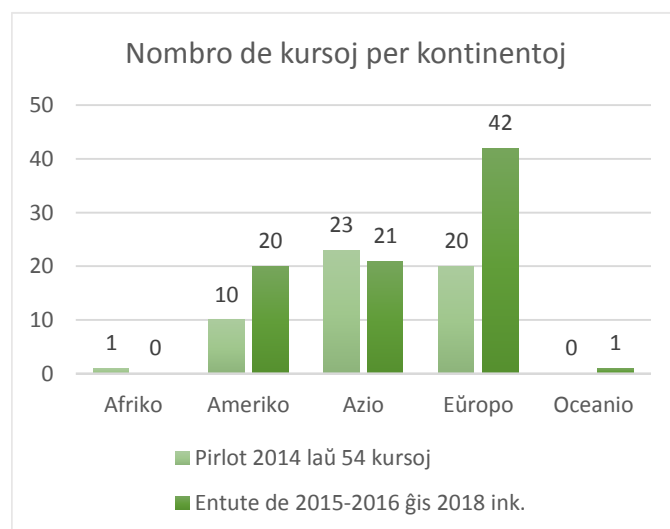
- Estas multaj landoj kie estas neniuj registritaj kursoj ekde 2015-2016, dum en 2014 estis informoj el Bulgario, Ĉekio, Hungario, Korea Resp., Kroatio, Litovio, Meksiko kaj Madagaskaro.
- Kompare kun la Raporto Pirlot 2014, aperas novaj landoj: Irano, Kostariko, Rumanio, Rusia Federacio, Kubo, Nov-Zelando, Tajlando kaj Turkio. Antaŭe, en 2012, Pirlot registris kursojn el Rusio kaj Kostariko.
- Pri kontinentoj kaj regionoj, laŭ la komparo de Grafikaĵoj 2 kaj 3 videblas ke neniuj kursoj estas registritaj el 2015-2016 en ampleksaj lokoj kiel Afriko, granda parto de Sudameriko (krom Brazilo), Mezoriento, Centra Azio, Suda Azio (specife Barato kaj Pakistano, krom Irano), Sud-Orienta Azio (krom Tajlando), Oceanio (specife Indonezio kaj Aŭstralio) kaj riĉaj landoj kaj regionoj kiel Skandinavio kaj Israelo. Grava rolo de Eŭropo per nombro de kursoj kaj de landoj.

Grafikaĵo 2. Nombro de landoj kun kursoj per kontinentoj laŭ la tabelo 1.



Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org kaj la Raporto 2014 de Germain Pirlot.

Grafikaĵo 3. Nombro de kursoj per kontinentoj laŭ la tabelo 1.



Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org kaj la Raporto 2014 de Germain Pirlot.

4. Pri kursostatuso (p. 16-17) dum la jaro 2018 (nur 6 monatoj) estas 17 kursoj kaj laŭ la mallongigoj de punkto 1 (ekz. K1 por kurso de Esperanto) ili estas:

- Deviga studobjekto, entute 1 kurso: 1 de K2. La sola registrita kurso kiu temas pri “Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia” estas en la fako Psikologio.
- Elektebla kurso ene de la organiza studoferto, entute 7 kursoj: 3 de K1; 2 de K2; 2 de K4. Rimarkinda fakto: Esperanto havas lokon ene de diversaj fakaj studoj.
- Sendependa kurso, entute 7 kursoj: 5 de K1; 2 de RT3.
- Sen datumoj, entute 2 kursoj: 2 de K1.

5. Pri studprogramoj estas registrita unu Seminario dum 2017 en doktora programo en Kostariko kaj la Interlingvistikaj Studoj en Pollando 2017-2020. Estas novaĵo pri nova 4-jara diploma studprogramo en Ĉinio en 2018-2019 (p. 18).

6. Pri kvalifoj en universitata E-instruado estas informoj pri 66 kursoj el 84, rigardeblaj per tabeloj en la datumlisto pri kursoj ĉe kunagade.org. Specifaj kursoj por E-instruistoj estas RITE, EIT, MITE. Indus krei specifan datumliston pri ĉi tiuspecaj kursoj. Interesa informo pri EAQUALS-marko por akrediti kvalitan kurson estas raportita (p. 18).

Informoj pri esplorado

7. Personoj kontaktitaj estis pli ol 1300. Specifaj homoj kiuj rilatis/as al edukado ĉ. 350 (instruistoj, profesoroj, esploristoj, studentoj, laboristoj en eduk-administrado). Tre interesa datumbazo ankoraŭ por iĝi esplorata estas Platformo LATTES, el Brazilo: pli ol 2600 vivresumoj de diplomitoj, doktoroj (ĉ. 363), esploristoj kaj instruistoj kiuj indikas iun scipovon de Esperanto. Partnero kun universitat-rilataj E-eventoj kaj fakaj organizoj kiuj rilatas al universitato permesus kreskigi la datumliston pri personoj. Propra datumlisto ankoraŭ ne publikigita ĝis adaptiĝo al GDPR -la nova privateca EU-politiko- (p. 18-19).

8. Por esplorado kaj agadoj, subvenciebloj gravas. Datumlisto pri tio enhavas kelkajn subvencieblojn de ESF kaj Buchanan, kaj eblecojn per Erasmus+; ekzistas ebloj, i.a., per Horizon2020 kaj per ŝtataj kaj organizaj subvenciebloj sed ankoraŭ ne enskribitaj. Kelkaj projektoj estas menciitaj: du Erasmus+ KA1 pri movebleco de homoj, kiel interŝanĝoj de instruistoj; kaj tri Erasmus+ KA2: unu el ili estas *Multlingva Akcelilo* (246450 EUR) kun universitataj partneroj, aliaj du estas movadaj. Ankaŭ mencio al projekto MIME, priskribita en la sekva informero. Kelkaj E-organizoj havas sperton pri subvenciebloj, i.a.: E@I, Kosmo Strategio Ltd., kaj TEJO (p. 19-20).

9. 3 esplorgrupoj kaj 8 retoj estas menciitaj en la datumlisto pri fakaj organizoj. Esplorgrupoj kiel *Esplora grupo Filozofio*, *Scienco kaj Teknologioj* (Brazilo, inter 3 universitatoj kaj 3 esperantistoj kune kun ne-esperantistoj) kiu publikigas revuon kiu akceptas EO-artikolojn; *Esperanto literaturo kaj la dua mondmilito* (internacia); kaj MIME, *Movado kaj Inkluzivo en Multlingva Eŭropo*, subvenciata eŭropa esploro (6 392 756,03 EUR) kun partopreno de Esperanto-parolantoj kaj rolo de Esperanto. Inter la retoj estas tiuj antaŭaj esplorgrupoj menciitaj, *Study Group on Language and the UN* (esperante: *Studa Grupo pri Lingvo kaj Unuiĝintaj Nacioj*) kaj neformalaj retoj kiel: dissendolistoj [universitato] en Yahoo kun 143 membroj, kaj Telegram-grupoj (p. 120).

10. La datumlisto “Revuoj, fakaj vortaroj kaj aliaj publikaĵoj” enhavas 44 enskribojn: de Bibliografio (4); Biblioteko (2, ambaŭ estas kompilo de bibliotekoj); Faka vortaro (2); Informilo (3); Revuo (faka) (11); Revuo (movada) (5); Teko (kompilon aŭ liston de diversaj temoj) (17); kaj la informanto rajtas aldoni novajn kategoriojn en la formularo. Pri bibliotekoj estas interesaj paĝoj en Usono danke al la agado de ESF kaj en UK Lisbono okazos kunveno pri bibliotekoj. Pri revuoj estas 7 fakaj revuoj kiuj akceptas artikolojn en Esperanto inter aliaj lingvoj, kaj 4 fakaj revuoj kiuj akceptas nur artikolojn en Esperanto (p. 20-22).

Aliaj informoj kaj E-agado en universitato

11. Informado kaj varbado pri Esperanto kaj Interlingvistiko gravas por plialtigi la prestiĝon de Esperanto sciigante pri la lingvo, ĝia komunumo kaj la ebloj por fakaj studoj, kaj ankaŭ gravas por varbi universitatojn kaj universitatanojn. Pri tio, en la datumlisto pri kursoj estas unu enskribo pri informagadoj kaj ĝiaj efikoj laŭ la sperto en Jagelona Universitato (Krakovo, PL) kadre de la agadoj de la *Scienca E-rondo*, kaj unu enskribo pri agado Francio por agnoskigi la E-diplomon B2 kaj C1 en ŝtata konkurso por instruistoj (p. 22).

12. Agnosko kaj enkonduko de Esperanto en ŝtata eduka sistemo estas ŝatata de 90% (80 el 89 homoj) el la respondintoj al la demando “Ĉu vi ŝatus ke Esperanto estu enkondukata en edukado sistemo de via Ŝtato?” Ĉi tiu agnosko estas grava temo por komuna pensado pri E-agado en universitatoj. Krom la sperto en Francio, estis sukcesa E-diploma agnosko por mezlerneja laborkonkurso en Galegio, Hispanio (p. 22).

13. La datumlisto “Universitat-rilataj eventoj” enhavas ĝis nun: Ateliero (1); Festivalo (1); Konferenco (3); Kongreso (1); Kunveno (3); Prelegoj (1); Premio (1); Sesio (1); Simpozio (4). Inter ili: *Premio Pirlot* disdonata denove dum 2018; *Novjorka Simpozio* dum 2018 pri “Multlingvismo en Internaciaj Organizaĵoj kaj Internacia Kunlaboro”, ĉ. 100 partoprenantoj; eventoj dum UK kiel *Internacia Kongresa Universitato (IKU)* kaj *Esperantologia Konferenco* kaj *Kunveno pri Bibliotekoj*; konferencoj kiel *Konferencoj de ILEI* kaj *Konferenco pri Apliko de Esperanto en Scienco kaj Tekniko (KAEST)*; prelegoj kiel *Buchanan-prelego* en la Universitato de Liverpool (Britio); aŭ simpozioj kiel *Interlingvistika Simpozio* en Poznano (Pollando) kaj, tuj post UK, *Nitobe-Simpozio* en 2018 kun la temo “instruado kaj esplorado pri Esperanto en (soci/inter) lingvistiko kaj en sociaj sciencoj” (p. 23).

14. Interŝanĝoj de spertoj pri E-agado en universitatoj gravas por ne inventi la radon kiam ni deziras agadi en universitato. Tiel, estis informo pri interŝanĝo de spertoj kaj kunlaborado inter universitatoj de Amsterdamo kaj Parmo kadre de Erasmus+. Denove estas menciita la E-agado pri Sciencaj E-rondoj kun pliaj informoj pri ĝia utileco por la rilato inter Universitato kaj Esperanto. Indas pripensi ĉu interesas nin kolekti informojn pri E-agadoj spertoj, faciligi interŝanĝojn de ili kaj repliki kaj adapti modelojn (p. 23-24).

15. Estas enskribitaj tri studentorganizaĵoj: el Hispanio, el Ĉinio kaj el Brazilo. Kune kun la Scienca Esperanto-rondo povas esti unu el la bonaj vojoj por E-agado en universitatoj (p. 24).

Rilato inter la universitata E-mondo kaj la ne-universitata E-mondo

16. Pri la informero “Universitataj E-agadoj kaj E-organizaĵoj” atentigi, ke la esploro farita por verki ĉi tiun raporton evidentiĝis la fortaj kunligoj inter la universitata E-agado kaj la ne-universitata E-mondo. E-organizaĵoj movadaj kaj fakaj, studentorganizaĵoj, muzeoj, bibliotekoj, individuaj esperantistoj ktp, ne malofte estas malantaŭ la progreso de E-agadoj en universitatoj. Kvankam estas komuna celo enkonduki Esperanton en supera edukado kaj en fakoj, informoj, spertoj kaj rimedoj malfacile fluas kaj troveblas (p. 25).

17. Antaŭa aserto postulas pripensi la bezonatan kunlaboradon inter ne-universitata E-movado kaj universitata E-movado. En la longa versio estas diversaj ekzemploj pri kunlaborado inter ambaŭ mondoj kaj komunaj defioj kiel, ekz., manko de homfortoj; kelkaj rilatoj: subteno de ESF kaj E-organizaĵoj al studentoj por la oficiala postdiplomo *Interlingvistikaj Studoj*; subteno de la *Amsterdama Katedro* danke al la E-movado; oficiala aldono de Esperanto en la listo de kursoj de la *Nacia Universitato de Neĉeesta Edukado (UNED)* pro la agado de Hispana Esperanto-Federacio; la universitata agado de TEJO per siaj tri komisionoj kaj interesgrupoj (*Universitato*, *Scienca kaj Faka Agado*, kaj *Edukado*) kaj la informo de unu el la komisiitoj pri sia haltigita *Trenta projekto* por starigi universitatan asocion kun Eŭropa aliro kaj kreado de sekcioj en aliaj landoj; ekzisto de la komisiono pri *Universitata Agado* de ILEI; la agado de Edukado.net sub la gvido de Katalin Kovats pri la KER-diplomoj; aŭ la agadoj kaj defioj de ISAE, AIS kaj TEC pri, ekz., homfortoj.

Same povas esti dirite pri universitat-rilataj eventoj, monhelpoj al esploristoj aŭ kursoj de Esperanto en universitata nivelo, danke al la subteno kaj kunlaborado de la E-movado; kaj, same, la E-movado ankaŭ bezonas la laboron de E-universitatanoj kaj E-fakuloj.

Interesa situacio estas la alvoko de IKEF pri la starigo de la nova 4-jara diploma studprogramo en Ĉinio kie Esperanto havas gravan rolon. Resumo de tiu alvoko: se ne estas merkataka bezono de estontaj E-diplomitoj, la studprogramo povas malaperi; por ke tio ne okazu, kunlaborado estas bezonata por utiligi Esperanton profesie. Paŝoj en universitata E-agado postulas paŝojn en E-movado, kaj inverse. Indus pripensi kiusence la vojkruĉigon en la E-movado rilatas al ĝia pragmata aliro en agadoj (p. 25-27).

1.2. Enkonduko

Ĉi tiu ĉapitro raportas pri la situacio de Esperanto kaj Interlingvistiko (EkI) en universitatoj tutmonde el la flankoj instruado, esplorado kaj agadoj, konsiderante ankaŭ sian rilaton kun la ne-universitata esperantista mondo. La prezentita enhavo baziĝas sur la datumoj kolektitaj el 7 datumlistoj per formularoj, 5 diverstipaj demandoj, dokumentoj kiel *Informilo por Interlingvistoj (IpI)*, la raportoj de Detlev Blanke² kaj de Germain Pirlot³, diversaj artikoloj kaj retejoj, kaj diversaj intervjuoj kun universitatanoj (profesoroj, instruistoj, studentoj) kaj kun esperantistoj kiuj agadas ekster universitato sed estas proksimaj aŭ komplementaj al ĝi.

La informoj prezentataj ne emas esti traktataj kiel definitivaj sed kiel bazo por estontaj agadoj.

Platformo por kolektado de datumoj. Por la kolekto de informoj pri kursoj, studprogramoj, k.a., unue la celo estis profiti la sistemon de Edukado.net/kursejo ĉar tio havis multajn avantaĝojn: aŭtomata sistemo por renovigi la informon, strukturo kreita, konata delonge, multaj datumoj kolektitaj dum jaroj, inter aliaj. Problemo estis tempomanko por adapti la strukturon de tiu retejo al la bezonoj de ĉi tiu raporto, ĉefe: disigi lernejan kaj universitatan kurson laŭ organizo, loko kaj tipo de kurso aŭ studprogramo; havi rektan aliron al la datumbazo; krei propran strukturon por la diversaj datumlistoj. Pro tio, la unua semajno de Majo 2018 mi decidis lanĉi la retejon de komuna projekto kun aliaj esperantistoj el Sevilla, Kunagade.org, kaj uzi ĝin por la celo de la raporto, kiel la unua paŝo de tiu komuna projekto. Ĉi tiu decido havis kelkajn malavantaĝojn: kreado de retejo el nulo; kreado de formularoj/demandoj kaj mapoj; ne esti antaŭkonata por ke homoj fidu je la kolekto de datumoj; tempomanko ktp. Krom tio, ĝi havis pliajn interesajn avantaĝojn, inter aliaj: libero por krei kaj forigi retpaĝojn; libero por esplori kiel pli bone videbligi la datumojn; aŭ propra retadreso (vere utila por sendi multajn mesaĝojn sen spamo).

Datumlistoj kaj demandoj. La informo pri datumlistoj estis sendataj al ĉirkaŭ 1343 retadresoj diversmaniere kaj plurfoje. Por la datumlisto pri “Kursoj”, la diskonigo per retoj kaj aliaj kanaloj estis pli intensa. Preskaŭ ĉiuj datumoj ene de la sekvaj datumlistoj troviĝas publike elŝuteblaj kaj rigardeblaj ekrane en kunagade.org/datumlistoj; kelkaj informoj kiel nomo, retadreso kaj la datumlisto pri “Personoj” ne estas publikigitaj ĝis la adaptiĝo al GDPR⁴ (nova privateca EU-politiko). Por la kolekto de informo mi kreis 7 datumlistojn kiuj helpas konscii pri la nuna stato de EkI en universitato kaj permesas konstante prilabori datumojn el la diversaj tabeloj:

- 1) Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto
- 2) Revuoj, fakaj vortaroj kaj aliaj publikaĵoj
- 3) Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj
- 4) Personoj (profesoroj, esploristoj, doktoriĝantoj, bibliotekistoj...)
- 5) Subvenciebloj kaj rilataj projektoj
- 6) Universitat-rilataj eventoj
- 7) Ideoj kaj proponoj.

² Blanke, D. (2003). *Interlingvistiko kaj esperantologio: vojoj al la faka literaturo*. Rotterdam.

³ Pirlot, G. (2014). *Esperanto-kursoj oficiale organizataj en universitatoj kaj altinstitutoj*. Retpaĝo: <https://edukado.net/biblioteko/dosierujo?iid=183>

⁴ Ĝenerala Datum-Protekta Regularo (GDPR) (EU) 2016/679.

Aldone, estis uzataj kvin diverstipajn demandarojn por pli rekta kaj kvalita aliro al la temo. En ĉi tiu raporto ne estas profunda montro de la rezultoj de tiuj demandaroj, do, ankoraŭ estas spaco por utiligi ilin. Demandaroj estis pri:

- 1) 10 jaroj post la Amsterdama Konferenco.
- 2) La rilato inter laboro kaj Esperanto.
- 3) Rilato inter Esperanto/Esperantujo kaj vi.
- 4) Spertoj pri e-agadoj en edukaj centroj.
- 5) Diversaj demandaroj al organizoj kaj personoj por klarigi la situacion de E-movado, inter aliaj: AIS, universitato.info, ISAE, ILEI, UEA, SAT, IKEF, TEJO (Universitata Agado, kaj Scienca kaj Faka Agado).

Pliaj informoj pri ĉi tiuj datumlistoj kaj demandaroj troviĝas en la tria sekcio *Aneksaĵoj*.

1.3. Informoj pri instruado

Organizo de datumoj pri universitato. La kolekto de informoj temas pri kursoj kiuj estis aranĝitaj el la interjaro 2015-2016 ĝis la verko de ĉi tiu raporto. Karakterizado de kursoj kaj studprogramoj laŭ kategorioj gravas por pli bone kapti la diversecon de la instruado. Tiel, por plenumi la formularon oni povis elekti inter: kursoj; retaj kursoj; studprogramo; trejnado; informado / varbado nur en akademia mondo. Detale, kelkaj el tiuj kategorioj estas ankaŭ disigitaj (tio gravas por la *Tabelo 2*):

- Kursoj kaj retaj kursoj estas disigitaj en (1) kurso de Esperanto; (2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia; (3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio; kaj, (4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio.
- Studprogramoj estas disigitaj en (1) doktora programo; (2) ne-oficiala postdiploma programo; (3) oficiala postdiploma programo; kaj (4) diploma programo.

Por profiti la sendon de la alvoko al pli ol 1300 retadreso kaj per diversaj retoj por kunlabori en la kolektado de informoj, la formularo estis ne nur por universitato sed ankaŭ por diversaj tipoj de lokoj kie okazas tiuj kursoj, kiel mezlernejoj, asocioj kaj kluboj de Esperanto, publikaj lingvolernejoj, bibliotekoj, ktp. Tamen, por ĉi tiu raporto oni nur montras la informon rilate al universitato, tio estas: (a) universitatoj / altlernejoj, (b) Universitato de la Tria Aĝo, Libertempa aŭ similaj, kaj (c) Universitata aŭ studenta asocio / klubo.

Ĝenerala stato: statistikaj informoj. La stato montrata en ĉi tiuj paĝoj ne estas la tuta vero. Videblas per interreto kursoj en kelkaj landoj en Azio, Eŭropo kaj Ameriko kiuj estas en universitata nivelo sed, pro manko de rekta informo kiel jaro, tempodaŭro, kursostatuso kaj aliaj, ili ne estis enlistigitaj. Oni ankoraŭ povas aldoni pliajn informojn kaj rigardi la diversajn kolektitajn aldonojn per tabelo elŝutebla, per table ekrane rigardebla aŭ per mapo⁵ ĉe kunagade.org. En la mapo, kiam oni alklakas iun markon, aperas diversaj informeroj. Jen ekrankapto de la mapo:

⁵ https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=1pe9rHPSRmv_VJD-8obPQ45jMy2oHMeGR aŭ <http://kunagade.org/raporto-esf-2018/>

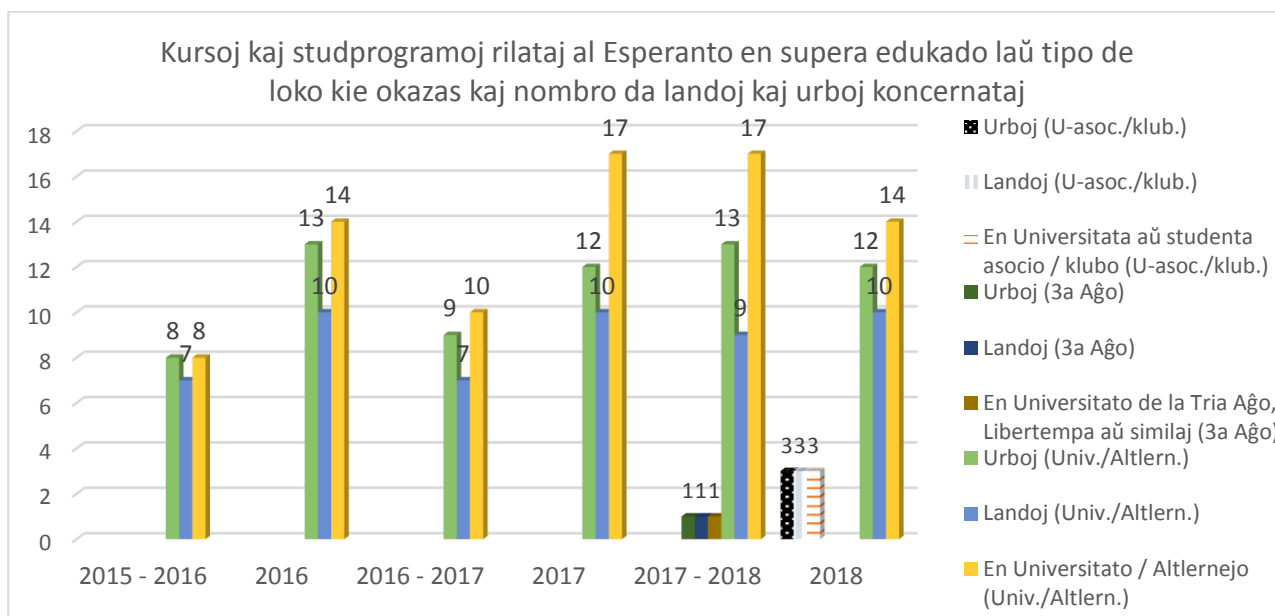
Figuro 1. Mapo pri kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto nur en supera edukado.



Fonto: Propra ellaborado per Google Maps, rigardebla ĉe Kunagade.org en la datumlisto “Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto”.

La sekva *Grafikaĵo 1* montras informon pri kursoj kaj studprogramoj kaj baziĝas sur la stilo de grafikaĵoj de German Pirlot en siaj raportoj, sed mi aldonas disigon per urbo kaj per tipo de loko kie okazas la instruado.

Grafikaĵo 1. Kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto en supera edukado laŭ tipo de loko kie okazas kaj nombro da landoj kaj urboj koncernataj



Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org. Resumita listo en Aneksaĵo 3.1.

La disigo de informo per urboj gravas por diversaj kialoj, kiel rimarki ĉu estas pli ol unu kurso en urbo kaj lando, por krei influmapojn por disvastigaj agadoj, por krei retojn, interŝanĝojn, ktp. Per la nuna grafikaĵo oni povas rimarki ke en kelkaj urboj kaj landoj estas pli ol unu kurso. Oni povas kontroli tiun informon rekte per la tabelo de la datumlisto *Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto* ĉe Kunagade.org. Laŭ Ŝtatoj:

Tabelo 1. Nombro da instruado laŭ Ŝtato kaj dato, kaj kun informo pri la fonto de la informo, kompare kun la raporto de Pirlot 2014⁶.

Ŝtatoj	2015 - 2016	2016	2016 - 2017	2017	2017 - 2018	2018	ENTUTE (el 2015-2016 ĝis 2018 ink.)	PIRLOT 2014
Ĉinio - CN	1	4	2	5	1	1	14	13 (+3)
Usono - US	1	1		3	2	2	9	1 (+1)
Francio - FR	1	1	3		4		9	1 (+1)
Hispanio - ES					3	3	6	1
Germanio - DE	2		1	2	1		6	2
Pollando - PL	1				2	2	5	1 (+4)
Brazilo - BR		1	1	1		1	4	3 (+1)
Nederlando - NL		2		1		1	4	1
Irano - IR					2	1	3	
Kostariko - CR		1		1		1	3	
Rumanio - RO		1	1			1	3	
Rusia Federacio - RU	1		1			1	3	
Italio - IT	1				2		3	1
Aŭstrio - AT		1				1	2	1
Japanio - JP				1	1		2	3
Kubo - CU			1	1			2	
Kanado - CA						1	1	(+1)
Nov-Zelando - NZ						1	1	
Britio - GB		1					1	(+2)
Nikaragvo - NI		1					1	1
Tajlando - TH				1			1	
Turkio - TR				1			1	
Bulgario							0	1
Ĉekio							0	1
Hungario							0	1
Korea Respubliko							0	4
Kroatio							0	1
Litovio							0	1
Meksiko							0	2
Madagaskaro							0	(+1)
ENTUTE		8	14	10	17	18	17	84
FONTO	Eduk.	8	12	9	15	9	1	54
	Rekta		1	1		7	14	23
	Infor.				1			1
	Mikso		1		1	2	2	6
								40 (+ 14 neoficialaj kursoj laŭ la kolekto de Pirlot) = 54

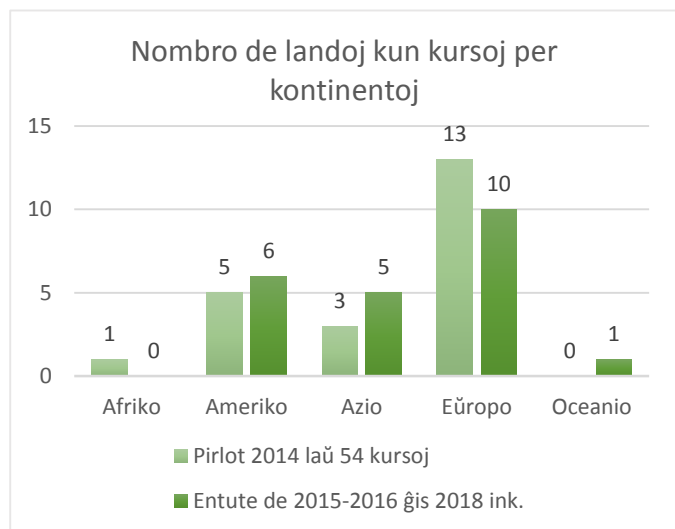
Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org. Resumita listo en Aneksaĵo 3.1.

Rimarkinde, la nombro de kursoj kaj landoj kolektitaj de Pirlot dum 2014 estas entute 54 kvankam inter la jaroj 2015-2016 ĝis mezjare 2018 estas 84. Ni ne havas la daton de la kursoj de Pirlot do ne vere scias nek pri la tempodaŭro nek pri la specifa dato.

⁶ <https://edukado.net/biblioteko/dosierujo?iid=183>

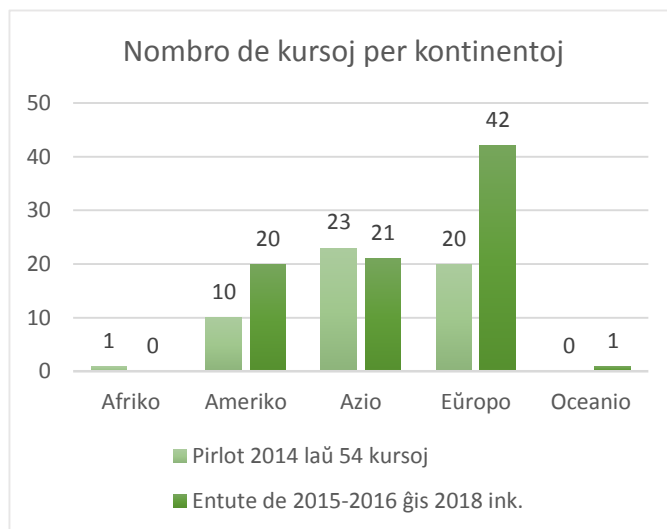
Por pli bona analizo de la *Tabelo 1*, sekvaj du grafikaĵoj permesas kompari per kontinentoj laŭ nombro de landoj kun kursoj kaj laŭ nombro de kursoj.

Grafikaĵo 2. Nombro de landoj kun kursoj per kontinentoj laŭ la tabelo 1



Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org kaj la Raporto 2014 de Germain Pirlot.

Grafikaĵo 3. Nombro de kursoj per kontinentoj laŭ la tabelo 1.



Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org kaj la Raporto 2014 de Germain Pirlot.

Laŭ la kolekto inter 2015-2016 ĝis mezjare 2018 ink., rigardeblas ke la kursoj ne ŝrumpas el unu jaro al alia. Kompare kun la raporto 2014 de Pirlot, li raportis 16 kursojn nur el Ĉinio en 2014 kaj en nunaj datumlistoj el Kunagade.org kaj Edukado.net nur 7 dum 2017, 2017-2018 kaj 2018, kaj 14 el 2015 – 2016 ĝis nun. Same okazas kun diversaj landoj. La Raporto Pirlot 2014 informas pri kursoj universitatnivele en landoj kie mi ne atingis aŭ preskaŭ ne atingis informojn⁷, tiel, oni povas esperi multajn pliajn kaŝitajn kursojn.

Havante la helpon de la mapo antaŭe menciita:

- Estas multaj landoj kie estas neniuj registritaj kurso ekde 2015-2016, dum en 2014 estis informoj el Bulgario, Ĉekio, Hungario, Korea Resp., Kroatio, Litovio, Meksiko kaj Madagaskaro.
- Kompare kun la Raporto Pirlot 2014, aperas novaj landoj: Irano, Kostariko, Rumanio, Rusia Federacio, Kubo, Nov-Zelando, Tajlando kaj Turkio. Antaŭe, en 2012, Pirlot registris kursojn el Rusio kaj Kostariko.
- Pri kontinentoj kaj regionoj, laŭ la komparo de *Grafikaĵoj 2 kaj 3* videblas ke neniuj kurso estas registritaj el 2015-2016 en ampleksaj lokoj⁸ kiel Afriko, granda parto de Sudameriko (krom Brazilo), Mezoriento, Centra Azio, Suda Azio (specife Barato kaj Pakistano, krom Irano), Sud-Orienta Azio (krom Tajlando), Oceanio (specife Indonezio kaj Aŭstralio) kaj riĉaj landoj kaj regionoj kiel Skandinavio kaj Israelo. Grava rolo de Eŭropo per nombro de kursoj kaj de landoj.

La sekva tabelo, *Tabelo 2*, montras informon pri *Kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto en supera edukado laŭ tipologio, kun la fonto de la informo kaj nombro da landoj kaj urboj koncernataj*. Probable, kelkaj informoj el la fonto Edukado.net nomitaj kiel “(1) Kurso de Esperanto” apartenas al alia tipologio.

⁷ Per sociaj retoj videblas kursoj en diversaj landoj sed, krom intensaj klopodoj, ne alvenis pliaj enskriboj.

⁸ Laŭ la informo: https://eo.wikipedia.org/wiki/Kategorio:Regionoj_en_Azio

Tabelo 2. Kursoj kaj studprogramoj rilataj al Esperanto en supera edukado laŭ tipologio, kun la fonto de la informo kaj nombro da landoj kaj urboj koncernataj.

Jaro(j)	Tipo de kurso				Retaj kursoj	Tipo de stuprogramo				Kursoj kaj studprogr.	Landoj	Urboj
	(1) Kurso de Eo	(2) Eo ene de studobj. nek Eo-logio nek i-ko	(3) Pri Eo-logio kaj i-ko	(4) Kurso de Eo kaj pri Eo-logio kaj i-ko	(1) Kurso de Eo	(1) Doktora progr.	(2) Ne-oficiala postdipl. progr.	(3) Oficiala postdipl. progr.	(4) Dipl. progr.			
2015-2016	8 Eduk.									8 Eduk.	7	8
2016	13: 12 Eduk. 1 Rekta			1 Mikso						14: 12 Eduk. 1 Rekta 1 Mikso	10	13
2016-2017	10: 9 Eduk. 1 Rekta									10: 9 Eduk. 1 Rekta	7	9
2017	15 Eduk.			1 Mikso		1 Infor.				17: 15 Eduk. 1 Infor. 1 Mikso	10	12
2017-2018	15: 9 Eduk. 4 Rekta 2 Mikso	1 Rekta	1 Rekta					1 Rekta		18: 9 Eduk. 7 Rekta 2 Mikso	9	14
2018	10: 1 Eduk. 8 Rekta 1 Mikso	3 Rekta		2: 1 Rekta 1 Mikso	2 Rekta					17: 1 Eduk. 14 Rekta 2 Mikso	13	15
ENTUTE		71	4	1	4	2	1		1	84	22 ⁹	49
FONTO	Eduk.	54								54		
	Rekta	14	4	1	1	2		1		23		
	Infor.					1				1		
	Mikso	3			3					6		

Klarigo: Pri la fonto de la informoj, "Eduk.: Edukado.net / Rekta: Informanto (rekta) / Infor.: Informanto / Mikso: Mikso de fontoj".

Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org. Resumita listo en Aneksaĵo 3.1.

⁹ Aŭstrio, Brazilo, Britio, Ĉinio, Francio, Germanio, Hispanio, Irano, Italio, Japanio, Kanado, Kostariko, Kubo, Nederlando, Nikaragvo, Nov-Zelando, Pollando, Rumanio, Rusia Federacio, Tajlando, Turkio, Usono.

Entute, estas enlistigitaj 84 kursoj, retaj kursoj kaj studprogramoj inter 2015-2016 kaj Junio 2018 inkluzive. Ne estas enlistigitaj ĉi tie informoj ekde Julio 2018, sed ja estas novaj aldonoj en datumlisto ĉe Kunagade.org. Inter ili:

- 1) 1 kurso-tipo “(2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia”: en la Jacobs-Universitato, Bremeno (Germanio), en la studobjekto *Fundamentoj de lingvo(j) kaj komunikado* (angle: *Fundamentals of language(s) and communication*), kie Francesco Maurelli gvidos enkondukon pri Esperanto dum unu klaso.
- 2) 1 kurso-tipo “(3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio”: en la Universitato de Tours (Francio), per la studobjekto *Lingvistiko de Esperanto kaj de la konstruitaj lingvoj* (franca: *Linguistique de l'espéranto et des langues construites*), 20 horoj dum la unu semestro, kaj deviga en la oficiala postdiploma programo diplomo *Master de linguistique avancée* por la eduka programo 2018-2023, danke al la klopodo de Philippe Planchon kiu estos la instruisto.
- 3) 1 diploma studprogramo en Ĉinio, 4-jara, en la Zaozhuang-a Universitato de Ĉinio.

Pri kursostatuso kaj Esperanto en fakaj studobjektoj. Por ĉi tiu ero, estas analizataj la kursoj kaj la retaj kursoj de 2017 – 2018 kaj 2018, ĉar mi ne povis utiligi la informojn pri tiu ero el Edukado.net por ŝanĝo de kategorioj. Tiel, entute temas pri 34 kursoj (sen konsideri la studprogramon de Poznano):

Tabelo 3. Tipo de kursostatuso en kursoj kaj retaj kursoj de 2017 - 2018 kaj 2018 (sen aldoni la studprogramon de Poznano).

Dato	Tipo de kursostatuso	KURSO: (1) kurso de Eo	KURSO: (2) Eo ene de studobjekto nek Inter-ka nek Eo-logia	KURSO: (3) pri Inter-ko kaj/aŭ Eo-logio	KURSO: (4) kurso de Eo kaj pri Inter-ko kaj/aŭ Eo-logio	RETA KURSO: (3) pri Inter-ko kaj/aŭ Eo-logio	Entute
2017 - 2018	Deviga studobjekto		1				1
	Elektebla kurso ene de la organiza studoferto (elektebla, nedevisa)			1			1
	Sendependa kurso; sen rilato kun aliaj studoj aŭ kursoj	6					6
	Sen datumoj	9					9
2018	Deviga studobjekto		1				1
	Elektebla kurso ene de la organiza studoferto (elektebla, nedevisa)	3	2		2		7
	Sendependa kurso; sen rilato kun aliaj studoj aŭ kursoj	5				2	7
	Sen datumoj	2					2
Entute		25	4	1	2	2	34

Fonto: Propra ellaborado el datumlistoj ĉe Kunagade.org. Resumita listo en Aneksaĵo 3.1.

Probable en 2017-2018 la rezultoj pri “Elektebla kurso ene de la organiza studoferto (...)” estus similaj al 2018 ĉar multaj informeroj estas sen datumoj pro la malsamaj kategorioj de la datumlisto

de Edukado.net kaj de Kunagade.org, tiel, la transpreno ne estis kompleta kaj ne okazis ĝisdatigo el la informintoj.

Tre interesa novaĵo estas la apero de kursoj en fakaj studobjektoj, kaj ankaŭ la nombro da kursostatuso kiel elektebla (1 en 2017 – 2018; 7 en 2018) kaj deviga (1 en 2017; 1 en 2018), kaj por la venonta studjaro estos almenaŭ du novaj enkondukoj de Esperanto en studoj, kiel estis menciita en la antaŭa paĝo pri la Universitato de Tours kaj la Jacobs-Universitato de Bremeno. Kelkaj homoj menciis, en siaj respondoj al diversaj demandaroj, la gravecon enkonduki Esperanton en aliaj fakoj krom tiuj tradiciaj kiel Interlingvistiko kaj instruado de la lingvo. Unu el tiuj komentoj estis:

Antaŭ ĉio, mi ĝojas, legante pli kaj pli da komentoj pri kiel Esperanto povas esti la celo de esploro en fako EKSTER lingvistiko, tio estas en historio, sociologio, psikologio, edukado (en nur porinfana, pedagogio, sed ankaŭ porplenkreskula, andragogio), cerboscienco, kaj similaj. Se Esperanto estas ne akceptata kiel fakotemo en lingvistiko, tute ne estas tia la kazo en aliaj fakoj. Estas iom absurda pensi, ke sociologio kaj psikologio, ekzemple, interesiĝas nur pri “prestiĝaj temoj” (Informanto AMKO01, 24/06/2018).

Pri tio estas 4 interesaj ekzemploj pri la kurso-tipo “(2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia” enlistigitaj en nia datumlisto kun pli da informo:

- Du el ili estis en la Aŭtonoma Universitato de Barcelono (Katalunio, Hispanio) pere de Xavi Alcalde en 2018, kie Esperanto havas rolon ene de la elekteblaj studobjektoj *Komprenante Eŭropan Ekonomion* (angle: *Understanding the European Economy*), kaj *Geopolitiko kaj internaciaj rilatoj* (angle: *Geopolitics and International Relations*), ĉefe por universitataj eksterlandanoj pri pluraj fakoj, kiuj studas semestron en Barcelono. Tre interesa kaj detala priskribo troviĝas en al datumlistoj. Dum ĉi tiu jaro, estis entute 61 studentoj.
- Aliaj du estis en la Universitato de Seviljo (Andaluzio, Hispanio) pere de Vicente Manzano Arrondo, semestraj studobjektoj dum 2017 – 2018 kaj 2018: *Dezajno kaj Analizado de Datumoj en Psikologio* (hispane: *Diseño y Análisis de Datos en Psicología*) kaj *Kvalita Metodologio* (hispane: *Metodología Cualitativa*), ambaŭ devigaj por studentoj pri Psikologio kaj kie Esperanto estis la temo por esplori kaj lerni la enhavon de la studobjekto. Estis publikigita PDF-libron kun la rezultoj de la esploroj. Dum ĉi tiu jaro, estis entute ĉ. 120 studentoj.

Aldone, mi sciis pri simila aliro al enkonduko de Esperanto ene de studobjekto en la Erciyes Universitato (Kayseri, Turkio), pri lingvistika esploro pere de Esperanto kun 70 studentoj¹⁰.

Restas debato pri la rezultoj instrui Esperanton kiel universitatan studobjekton aŭ kiel ilon por akiri atestilon kiu estas bezonata por iu studa kialo, kaj pri la rilato de tiu instruado kun ĝia posta utileco kaj uzado.

Mi estas negativa pri instruado de Eo en univ. pro tio ke ĝia rezulto malriĉa bedaŭrinde. Studentoj pensas ke Eo ne helpas gajnnigi laborejon. Tial post la kurso tuj forlasas esperantujon (Informanto DEMA1082, 20/05/2018).

Retaj kursoj en supera edukado. Universitat-nivelaj retaj kursoj sen oficiala agnosko estas kursoj de universitato.info kaj de AIS kune kun Edukado.net¹¹, kaj du enlistigitaj kursoj en la

¹⁰ <http://peripateante-trattt.blogspot.com/2017/03/progresas-esperanto-en-turkio.html>

datumlisto, el la Jagelona Universitato (Krakovo, Pollando). Aliaj retaj kursoj estas menciataj sube en la informero pri *Kvalifikoj en universitata E-instruado*.

Studprogramoj en universitatoj. Almenaŭ tri studprogramoj rilatas dum la lastaj jaroj rekte al Esperanto. Unu el ili estis en la Universitato de Kostariko kie per la doktora programo estis organizata en 2017 la eventon *Seminario pri Lingvistika Politiko, Lingvistika Planado kaj Taksado*, kun tri eroj, unu el ili pri Interlingvistiko, kun Michele Gazzola, Jorge Antonio Leoni de León kaj Federico Gobbo, inter aliaj.

Alia estas la tre konata oficiala postdiploma programo, *Interlingvistikaj Studoj* en la Universitato Adam Mickiewicz en Pollando, 3-jara studo kun instrulingvo en Esperanto, partopreno de multaj Esperanto-parolantaj docentoj kaj la eblo kursi la doktoriĝon por la fino de la studoj. Gvidata de Prof. Dr. Ilona Koutny, estas la 20-jariĝo de la studoj dum 2018. Post la malapero de la studoj en ELTE, Budapeŝto, restas kiel la ununura oficiala studprogramo en Esperanto.

Kaj, tria, nova informo venas el Ĉinio, pri *diploma programo* akceptita ekde 2018 – 2019 en kiu Esperanto, ŝajne, havos tre gravan rolon. La informoj konsultitaj per interreto pri la fako(j) de tiu programo estis konfuzaj.

Kvalifikoj en universitata E-instruado. En la datumlisto pri kursoj en kunagade.org/datumlistoj estas datumoj pri la kvalifikoj de instruistoj de la kursoj enskribitaj, specife, por 66 kursoj el 84.

Por estonta agado, indas kolekti la diversajn kursojn por iĝi instruisto de Esperanto kaj pri E-kulturo. Krom la oficiala postdiploma programo *Interlingvistikaj Studoj*, estas ankaŭ la programoj gvidataj de Katalin Kovats ĉe Edukado.net kune kun ILEI kiel *Reta Instruista Trejnado ĉe Edukado.net* (RITE) kaj Esperanta-Instruista Trejnado (EIT)¹¹, aŭ ofertata de Interkultura Centro Herzberg, la *Modula Instruista Trejnado de Esperanto* (MITE)¹².

Alvenis specifa informo pri la internacia EAQUALS-marko kaj pri la Jagelona Universitato en Krakovo (Pollando), per la agado de Maria Majerczak, kiel la sola supera lernejo en la mondo kiu havas tiun akrediton:

Eble tiu fakto utilos al la Internacia Lingvo, alproksimigante al la Esperanto-medioj la ideon de akirado de modernaj, altaj normoj en instruado de la lingvo. Loko, kie oni lernas Esperanton, povus esti inter la plej bonaj kaj kvalite rekonitaj. Tio estas defio ne nur por Esperanto, sed ankaŭ por diversaj universitatoj kaj aliaj lingvoinstruaj institucioj (Internacia Pedagogia Revuo, 2017/2, p. 4-10).

1.4. Informoj pri esplorado

Personoj kaj datumlistoj. Interesa datumbazo pri esploristoj kaj doktoroj estas Platformo LATTES¹³ (el brazila registaro). Ĝi enhavas pli ol 2600 vivresumojn kiuj indikas iun lingvoscipovon de Esperanto. Laŭ la informo kaj malkovro de Fernando Pita, Prof-ro de la latina lingvo ĉe Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ), Brazilo: inter tiom da homoj estas bakalaŭroj, studentoj, specialiĝintoj, magistriĝantoj kaj ĉ. 363 doktoroj, kun kelkaj datumoj ne ĝisdatigitaj. Ĉe la datumlisto pri personoj en Kunagade.org estas informo pri kiel agadi kun tiuj vivresumoj. Fernando Pita proponis:

¹¹ <https://edukado.net/klerigejo>

¹² <http://esperanto-urbo.de/klerigado/>

¹³ <http://lattes.cnpq.br/>

(...) se iu povas konsulti ties vivresumojn, mi konsilas ke oni esploru – dekomence – nur tiujn de la doktoroj, ĉar la afero facile estos realigebla. Kompreneble tiu nombro estas ankoraŭ grandega, des pli se oni konsideras la impakton kiun tiuj homoj povus okazigi en nia movado, ekzemple se ili komencas verki esperantlingve, aŭ okazigi esperantlingvajn sciencajn renkontiĝojn. Tamen, mi same konstatis, ke multaj el tiuj personoj nur mencias legokapablon en Esperanto (por homo kiu ĝenerale konas diversajn lingvojn, estas facile legi Eon, eĉ se oni neniam trastudis ĝin...) Iel ajn, mi kredas ke eblas konsulti, inter tiuj doktoroj, tiuj kiuj iam verkis ion esperantlingve – tio elmontras al ni kiuj estas la veraj esperantofonoj, kun kies verkado (sed ne nepre intereson) oni povas kalkuli... (Fernando Pita, el la datumlisto Ideoj kaj proponoj ĉe Kunagade.org, 18/06/2018)

Aldone, por esplori por ĉi tiu raporto mi kolektis ĉ. 1300 retadresojn, tamen, por estontaj uzoj flanke de ESF aŭ Kunagade, oni devus sendi mesaĝon por ke homoj konsentu esti en tiuj datumlistoj laŭ la privateca EU-politiko¹⁴. En tiuj retadresoj mi kalkulas ĉirkaŭ 200 homojn kiuj rekte laboras aŭ studas en universitatoj, kaj ĉirkaŭ 350 homojn kune kun emeritoj kiuj laboris en eduka sistemo. Por la universitata kunordigado estus bone partneri kun diversaj E-asocioj (fakaj kaj movadaj) kaj eventoj, por disvastigi informojn kaj krei komunan datumbazon por instigi paŝojn en universitata mondo, kaj, dezirinde laŭ mia vidpunkto, en edukadsistemo ĝenerale, ĉar la ligo inter esperantista universitata mondo kaj esperantista ne-universitata kutime estas fortaj kaj komplementaj.

Subvenciebloj kaj projektoj subvenciitaj. Kunordigado kaj komuna datumbazo de personoj por universitata agado vere gravas por peti subvencieblojn kaj aliajn monhelpojn por movadaj projektoj kaj esploraj projektoj. Malmultaj subvencioj kaj monhelpoj estas enskribitaj ĝis nun ĉe Kunagade.org, inter ili:

- Du Erasmus+ KA1: pri movebleco de homoj, ekz. inter Amsterdamo kaj Parma, kaj inter instruistoj el 6 mezlernejoj (projekto *Esperanto Komunikado* kun sidejo en Andaluzio, Hispanio) kun celo krei reton de eŭropaj mezlernejoj kiuj instruas Esperanton por estontaj kunlaboradoj kaj subvenciebloj kiel Erasmus+ KA2.
- Tri projektoj pri Erasmus+ KA2, pri kunlaboro por novigo kaj bonaj praktikoj:
 - (1) *Multilingualism Accelerator* (esperante: *Multlingva Akcelilo*), dujara projekto aprobita fare de EU por plibonigi kaj plirapidigi lingvolernadon ĝenerale kun grava rolo de Esperanto. 9 partneraj organizaĵoj (kelkaj el ili universitatoj, kaj estas ankaŭ E-organizaĵoj). De 01-11-2017 ĝis 31-12-2019. Eŭropa subvencio: 246450 EUR.
 - (2) *FEY - Fostering Equality in Youth* (esperante: *Edukado pri Egaleco en Junularo*) estas kunlabora projekto pri genra egaleco, de e-organizaĵoj. De 01-10-2017 ĝis 31-01-2019. Eŭropa subvencio: 59945 EUR.
 - (3) *BPT - BEST PRACTICES ON TEACHING* (esperante: *La Plej Bonaj Praktikoj en Instruado*) estas projekto centrita en trejnado de volontulaj instruistoj aktivaj en la juna kampo. De 01-09-2017 ĝis 31-08-2018. Eŭropa subvencio: 51675 EUR.
- *MIME* projekto, pli da informo en la sekva informero.
- Kaj la interlingvistika subvencia fonduso de ESF, por proponoj pri esplorsubvencioj ĝis US\$2000 por helpi precipe esploristojn kaj postdiplomajn studentojn realigi kaj publikigi esplorojn en kampoj kiel ekzemple lingvoplanado, interlingvistiko, transnacia lingvopolitiko, lingva justeco, kaj planlingvistiko (inkluzive de Esperanto).

¹⁴ Ĝenerala Datum-Protekta Regularo (GDPR) (EU) 2016/679

Tiel, dezirindus ke spertuloj kaj kiuj jam profitis iun, aldonu la informon en la datumlisto. Aliaj subvencioj eblas kiel Horizon2020 en Eŭropo. Kelkaj organizoj kiuj havas sperton pri monpetoj al diversaj registaroj kaj organizoj estas E@I, Kosmo Strategio Ltd., kaj TEJO.

Esplorgrupoj kaj retoj. En la datumlisto “Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj” estas enlistigitaj tri esplorgrupoj kiuj estas ligataj al Esperanto:

- (1) *Esplora grupo Filozofio, Scienco kaj Teknologioj* (portugale: *Grupo de Pesquisas Filosofia, Ciência e Tecnologias*) el Brazilo, kun la kunlaboro de homoj el tri universitatoj IFPR, UERJ kaj UFPR, kaj publikigas la revuon IΦ-Sophia (IF-Sophia);
- (2) *Esperanto literaturo kaj la dua mondmilito*, internacia esplorgrupo, kiu klopodas por kunlabori kun organizoj kaj prezenti rezultojn de la esplorado; kaj,
- (3) *MIME (Mobility and Inclusion in Multilingual Europe; esperante: Movado kaj Inkluzivo en Multlingva Eŭropo)*. El la retejo mime-project.org: ĝi “estas esplorprojekto pri multlingveco en Eŭropo, financata per la 7-a Kadra Programo de la Eŭropa Komisiono. Uzante novigan interdisciplinan aliron, MIME generos kompleksan aron de politike gravaj proponoj determinante la prilingvajn politikojn kaj strategiojn kiuj plej bone kunigas ‘moveblecon’ kaj ‘inkluzivecon’. La diversaj konceptoj kaj metodoj estas kombinitaj en analiza kadro destinita por certigi ilian integradon praktike orientitan. MIME determinas, prijuĝas kaj rekomendas rimedojn por direktadi la ekvilibrigadon de la potenciale kontraŭaj celoj de movebleco kaj inkluziveco en multlingva Eŭropo. Ni konsideras la ekzistantajn formojn de ekvilibro ne memkompreneblaj, sed pensas, ke oni povas modifi ilin kaj en simbola kaj en materiala aŭ financa sencoj, kaj ni opinias, ke tiun celon ni povas atingi per publikaj politikoj zorge faritaj kaj per inteligenta uzado de dinamiko en civilsocio”. En ĝi partoprenas Esperanto-parolantaj esploristoj. Subvenciata projekto de 01-03-2014 ĝis 31-08-2018, kunordigata de Universitato de Ĝenevo (Svislando) kun 21 partneroj. Eŭropa subvencio: 4 999 998 EUR; entuta kosto: 6 392 756,03 EUR.

Pri la kolektitaj retoj de homoj, estas tiuj antaŭaj priskribitaj internaciaj projektoj kiuj ricevis subvencion de Erasmus+ KA2, la grupo en Facebook *Esperanto en Universitatoj*, kaj diversaj dissendolistoj kiel [universitato] en Yahoo kun 143 membroj. En Telegram¹⁵ ekzistas grupoj pri *Scienco* kun 158 membroj kaj *Esperantologio* kun 181 membroj. Povus esti interesa krei specifan dissendoliston kaj grupon pri Universitato en Telegram kaj plifortigi la rilaton inter tiuj aliaj. Aldone, ekzistas la reto *Study Group on Language and the UN* (esperante: *Studa Grupo pri Lingvo kaj UN*) kiu estas grupo de universitatanoj kaj profesiuloj interesataj en lingvopolitiko kaj Unuiĝintaj Nacioj, kun grava rolo de Esperanto-parolantoj.

Revuoj, bibliotekoj, fakaj vortaroj, kaj aliaj publikaĵoj. Ĉi tiu nomo de la ero estas sama kiel la datumlisto. Ĝis nun estas kolekto de 44 enskriboj: de Bibliografio (4); Biblioteko (2, ambaŭ estas kompilo de bibliotekoj); Faka vortaro (2); Informilo (3); Revuo (faka) (11); Revuo (movada) (5); Teko (kompilon aŭ liston de diversaj temoj) (17); kaj la informanto rajtas aldoni novajn kategoriojn en la formularo. La tipologio Teko estas sufiĉe grava en ĉi tiu datumlisto, ĉar enhavas kompilon de diversaj temoj.

Inter la informiloj, *IpI (Informilo por Interlingvistoj)* “estas publikaĵo de la *Centro de Esploro kaj Dokumentado pri Mondaj Lingvaj Problemoj* (CED) kaj *Esperantic Studies Foundation* (ESF), por ĉiuj, kiuj interesiĝas pri la novaĵoj en la kampo de interlingvistiko. La publikaĵo estas havebla

¹⁵ Por scii pri Esperantaj grupoj: telegramo.org

en Esperanto (...) kaj en la angla. Por sendi materialojn kaj aliĝi al la dissendolisto, skribu al ipi@esperantic.org”¹⁶.

En TEKO, estas informo pri *Esploraj rimedoj pri Esperanto kaj Interlingvistiko* (angle: *Research tools on Esperanto and the field of Interlinguistics*) ĉe <http://www.esperantic.org/en/research/research-tools/> (nur en la angla). En la datumlisto ĉe Kunagade.org ankaŭ haveblas informoj pri diplomlaboraĵoj, fakaj libroj kaj verkoj en Esperanto, Esperanto-terminaroj, inter aliaj.

En *Tabelo 4* oni povas vidi la diversajn fakajn revuojn kiuj akceptas artikolojn en Esperanto. Mankas ankoraŭ kompletigi la datumliston kaj enskribi revuojn kiuj akceptas resumon en Esperanto. Post la serĉado de la revuoj, mi konstatis mankon de loko kie publikigi alvokojn por revuaj kontribuoj. La publikigado de E-revuoj kutime havas malavantaĝon de malgranda grupo de respondeculoj. *Scienca Revuo* estas sen publikigi numeron dum tri jaroj kaj, denove, ISAE klopodas reaktivigi la eldonadon.

Tabelo 4. Fakaj revuoj kaj uzo de Esperanto.

REVUO	Uzo de Esperanto
Esperantologio / Esperanto Studies / EES	Revuoj kiuj akceptas E-ajn artikolojn inter aliaj lingvoj (ANKAŬ EO-artikoloj)
IF-Sophia	
Język. Komunikacja. Informacja. (Esperante: Lingvo. Komunikado. Informado.)	
Káñina, Revista de Artes y Letras de la Universidad de Costa Rica (esperante: Káñina, Revuo de Artoj kaj Beletroj de la Universitato de Kostariko)	
Language Problems and Language Planning (LPLP, esperante: Lingvoproblemoj kaj lingvoplanado)	
Lingvistik'	
Medicina Internacia Revuo (MIR)	
Beletra Almanako	Revuoj, kiuj NUR akceptas artikolojn en Esperanto (NUR EO-artikoloj)
Internacia Pedagogia Revuo	
Jura Tribuno Internacia	
Scienca Revuo	

Fonto: Propra ellaborado el datumlisto ĉe Kunagade.org.

Pri bibliotekoj, laŭ la informo de Humphrey Tonkin:

Okazis pluraj interesaj evoluoj, unue flanke de la retlisto Bibliotekoj, due flanke de ESF kaj ties kunlaborantoj. Estis decidite, ke en Lisbono okazos kunveno dediĉita al la temo Bibliotekoj, en kiu oni esploros demandojn pri komuna serĉilo, kataloga kunlaboro, kaj aliaj pozitivaj evoluoj. Partoprenos pluraj aktivuloj sur tiu ĉi kampo, inkluzive de Bernhard Tuidier (Aŭstra Nacia Biblioteko Vieno).

ESF venis al interkonsento kun du grandaj usonaj bibliotekoj, Biblioteko Du Bois ĉe la Universitato de Masaĉuseco kaj Biblioteko Firestone ĉe Universitato Princeton, por draste

¹⁶ Ĉi tie oni povas elŭti la diversajn numerojn: <http://www.esperantic.org/eo/publikajoj/ipi/>

pligrandigi iliajn interlingvistikajn kaj Esperantajn kolektojn. Masaĉuseco interesiĝas ĉefe pri manuskripta kaj arkiva materialo el Norda Ameriko, kiu donu enigardon al la evoluo de grupa agado pere de Esperanto kiel ekzemplo de sociaj movadoj precipe en Usono. Tamen la biblioteko ankaŭ kolektas presitajn librojn kaj jam havas ne malgrandan kolekton. Princeton siavice interesiĝas ĉefe (sed ne ekskluzive) pri presitaj libroj, i.a. por plifaciligi la esploran laboron de tri profesoroj kiuj nun okupiĝas pri diversaj aspektoj de Esperanto kaj interlingvistiko (Michael Gordin, Esther Schor, Joshua Katz). En 2017 ESF donis malgrandajn subvenciojn al la du bibliotekoj, sed plejparte ili laboras proprakoste. ESF kolektas brokantajn librojn, arkivojn ktp. por transdoni al la bibliotekoj.

Mi aldonu, ke ESF lastatempe donis subvenciojn al la Biblioteko Hodler por plibonigi ĝiajn kapablojn kaj ankaŭ helpis pri transporto de la paperoj de iama prezidanto de la Akademio d-ro André Albault al la viena biblioteko.

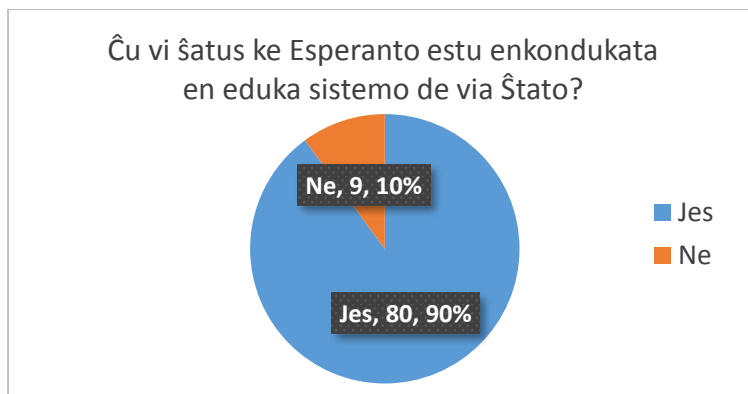
1.5. Aliaj informoj kaj E-agadoj en universitato

Informado kaj varbado pri EkI kaj agadoj en universitata mondo. Kvankam ne havas multajn datumojn pri ĉi tiu kampo, gravas konscii kian aliron oni kutime havas al e-agado en universitatoj, ĉefe, pri informado kaj varbado. Legindaj informoj de Maria Majerczak kaj de Christian Lavarenne troveblas en la tabelo pri *Informadoj / varbadoj nur en akademia mondo*¹⁷.

Maria Majerczak raportas pri informagadoj kaj ĝiaj efikoj rilate al novaj kursoj, pri la agado de la universitata E-rondo, pri Esperanto kun ties kulturo kaj praktikaj uzoj, pri la idearo de Esperanto, pri la lingvo mem (publikaj lecionoj) ktp, kaj Christian Lavarenne, pri agadoj por agnoskigi la E-diplomojn B2 kaj C1 por homoj kiuj sukcese trapasis CAPES (ŝtata konkurso per kiu oni akiras *Ateston pri kapableco "profesori"* -fakte t.e. instrui- en "*duagrada lernejoj*", t.e. mezlernejoj kaj liceoj; france: *Certificat d'Aptitude au Professorat dans l'Enseignement Secondaire*).

Agnosko kaj enkonduko de Esperanto en ŝtata eduka sistemo. Ni ne havas specifajn informojn laŭ ŝtatoj, nur pri klopodoj en Hispanio (en Galegio estis sukcesa agnosko de E-diplomo C1 por laborkonkurso en mezlernejo) kaj en Francio (laŭ la antaŭa informo de Christian Lavarenne) sed, menciindas la graveco de la temo por la komuna pensado pri agado en universitatoj. La plejmulto de la respondintoj pri ĉi tiu demando en la Demandaro DUA estas favora al enkonduko de Esperanto en propra ŝtata eduka sistemo (*Grafikaĵo 4*).

Grafikaĵo 4. Agnosko de Esperanto en via ŝtato.



Fonto: Propra ellaborado el "Demandaro DUA: rilato inter Esperanto/Esperantujo kaj vi", ĉe Kunagade.org.

¹⁷ <http://kunagade.org/portfolio-item/kursoj-kaj-informaj-agadoj-rilate-al-esperanto/>

Universitat-rilataj eventoj: seminarioj, kongresoj, ktp. La datumlisto enhavas ĝis nun: Ateliero (1); Festivalo (1); Konferenco (3); Kongreso (1); Kunveno (3); Prelegoj (1); Premio (1); Sesio (1); Simpozio (4). Sekve, informo pri kelkaj el ili.

Premio Pirlot. En 2018 AIS denove disdonas la Premion Pirlot, kiu lastfoje estis disdonita en 2016. Tiel, AIS invitas proponojn pri sciencaj verkoj en kvar branĉoj: libro, artikolo, prelego, kaj kurso (reta aŭ buŝa). En ĉiu branĉo estas disdonitaj tri premioj. En la branĉo "Libro" la tri premioj estas 100, 60 kaj 40 eŭroj. En la tri aliaj branĉoj la sumoj estas duono (50, 30 kaj 20 eŭroj). AIS invitas proponojn por verkoj publikigitaj en la lastaj dek jaroj, kiuj ne jam gajnis la Premion Pirlot. La Premio estos disdonita publike dum la Scienca Forumo okazonta dum la UK en Lisbono kaj dum SUS35 (*Sanmarineca Universitata Sesio, SUS*) kadre de la Itala Kongreso en Sanmarino.

Novjorka Simpozio. Ĝi estas serio de simpozioj el la jaro 2016 kutime en la angla kun rekta kunlaborado de CED¹⁸, UEA, kaj aliaj organizoj sub la gvido de la *Studa Grupo pri Lingvo kaj UN*-Unuiĝintaj Nacioj- (angle: *Study Group on Language and the UN*). La raportoj de la simpozio troviĝas ĉe la retejo: <http://languageandtheun.org/events.html>. Por 10-11 Majo 2018, la temo estis *Multlingvismo en Internaciaj Organizaĵoj kaj Internacia Kunlaboro*, kaj okazis en la domo de la oficejo de UEA, 777 United Nations Plaza. Ĉirkaŭ 100 partoprenantoj. Ĉi tiu simpozio permesas videbligon de Esperanto ĉe UN kaj permesas krei kontaktojn ene de la organizo, krom la valora interŝanĝo de spertoj kaj konoj ĉirkaŭ la simpozio.

Dum UK okazos diversaj eventoj rilataj al universitato kaj esplorado: *Internacia Kongresa Universitato (IKU)* kaj *Esperantologia Konferenco* kaj *Kunveno pri Bibliotekoj*. Pliaj informoj ĉe Kunagade.org

Tuj post UK okazos *Nitobe-Simpozio* kun la temo “instruado kaj esplorado pri Esperanto en (soci/inter) lingvistiko kaj en sociaj sciencoj”.

Aldone, i.a. en la datumbazo estas enlistigitaj ankaŭ:

- Konferencoj: *Konferencoj de ILEI* kaj *Konferenco pri Apliko de Esperanto en Scienco kaj Tekniko* (KAEST).
- Prelegoj: *Buchanan-prelego* en la Universitato de Liverpool (Britio).
- *Interlingvistika Simpozio* en Poznano (Pollando)

Ekzistantaj kontaktoj kaj kunlaboro kun E-universitatoj. Por la internacia universitata kunordigado, indus havi bonan datumbazon de Esperanto-parolantaj fakuloj, simpatiantoj kaj kunlaborantoj. Indus profiti menciitajn universitat-rilatajn eventojn por partneri en la internacia universitata kunordigado.

Interŝanĝoj de spertoj pri E-agado en universitatoj: Sciencaj E-rondoj. Kiel estis menciita, pere de Erasmus+ kaj aliaj subvenciebloj estas oportunoj por intereŝanĝoj inter universitataj agadoj. Laŭ la informo de Federico Gobbo, por profesoroj oni povas interŝanĝi lecionojn (po 8 horoj semajne); Amsterdamo kaj Parmo aktivigis tion, kaj li kaj Davide Astori respektive vizitas unu la alian ĉiun jaron instruante pri interlingvistiko, esperantologio kaj aliaj temoj.

Maria Majerczak raportis pri sia propra E-agado en universitato per *Sciencaj E-rondoj*. Bedaŭrinde, ne estis kreata datumlisto por kolekti tiuspecajn agadojn sed certe indas havigi ĝin

¹⁸ Centro de Esplorado kaj Dokumentado pri la Monda Lingvo.

publike por malfermaj kontribuoj kaj konsultoj. Pro la celo instigi kaj sciigi la rolon de Sciencaj E-rondoj por Esperanto, jen parto de la mesaĝo de Maria Majerczak:

Temas ĉefe pri la funkcia en universitatoj sistemo de oficialaj sciencaj rondoj diversfakaj. Ilia agado estas strikte ligita kun la didaktiko de la universitato (ne temas pri junularaj organizaĵoj, kiuj aktivas ĉe la universitato). Tiun sistemon ni povas uzi por oficiala E-agado. La sciencaj rondoj havas la eblon uzi organizan apogon de la universitato kaj, por iuj projektoj, malgrandan monsubvencion. Ekz., la riĉa E-agado de la Scienca Esperanto-Rondo de la Jagelona Universitato en la ĉiujara Scienc-Festivalo en Krakovo estas financata de la universitato. Jen la kostoj. Grava parto de la universitata elspezo tiuokaza estas la kosto de festivala spaco sur la fama Ĉefplaco, la pago por pruntepreno de tendegoj, por ties transporto, instalado, malinstalado kaj por profesia gardado dum kelkaj diurnoj (la postulata ĉe aranĝoj okazantaj en publikaj lokoj deĵorado de polico, ambulanco(j) kaj fajrogardistoj estas senpaga). Kontraŭe, subvencio por disdonataj reklam-objektoj, materialoj, konkursaj premioj, dekoraĵoj, feltkraĵoj k.a., ne estas granda, sed jam donanta sufiĉe bonajn eblojn.

Ekzisto en la raporto de sekcio pri sciencaj rondoj estas/-us ne nur informo, sed ankaŭ instigo uzi tiajn eblojn en universitatoj. Tia E-agado estas profitiga por E-o: ĝi okazas, sed ne uzas la malgrandajn fortojn kaj rimedojn de la movado. Ĝi pligrandigas ilin. Tamen, rajtas fondi sciencon rondon en universitato kaj esti ĝia scienca gvidanto nur laboranto de tiu universitato.

La Scienca Esperanto-Rondo de la Jagelona Universitato (antaŭa nomo: Studenta Scienca Esperanto-Rondo)

Gvidanto de la agado: Maria Majerczak. Kunaktivantoj: gestudentoj kaj sciencistoj.

Membroj: gestudentoj kaj grupeto da 6 sciencistoj, esperantistoj kaj neesperantistoj, kiuj science esploras E-on. Estis publikigitaj pluraj sciencaj artikoloj pri E-o aŭ pri alia fako (en E-o). Studentoj prezentis kelkajn universitatajn diplomlaboraĵojn pri la Internacia Lingvo. La Rondo de Junaj Ĵurnalistoj-Esperantistoj (apartenanta al la scienca rondo) publikigis kelkajn nacilingvajn artikolojn pri E-o.

Sur la E-medio de la Jagelona Universitato baziĝis (homforte) kaj daŭre parte baziĝas la pola sekcio de ILEI.

La agad-sferoj de la Scienca Esperanto-Rondo de la Jagelona Universitato estas:

- scienca aktivado
- informa agado
- ĵurnalisma agado
- agado kultura kaj arta
- kultur- kaj scienc-populariga aktivado
- lingva kaj kultura turismo.

En universitato, en kiu ne estas aparta E-fako, tia rondo plenumas kelkajn funkciojn de instituto (i.a. scienca).

Ian sciencon rondon gvidis Detlev Blanke, sed mi ne konas bone la eksterajn cirkonstancojn, nek havas informojn pri daŭrigado de lia agado.

Studentorganizoj. Dum la esploro estis enskribitaj tri studentorganizoj: el Hispanio, el Ĉinio kaj el Brazilo. Kune kun la Scienca Esperanto-rondo povas esti bona vojo por E-agado en universitatoj.

1.6. Rilato inter la universitata mondo kaj la ne-universitata mondo

Universitataj E-agadoj kaj E-organizoj. Pro la esploro farita por verki ĉi tiun raporton, evidentiĝis la fortaj kunligoj inter la universitata E-agado kaj la ne-universitata E-mondo. Organizoj kiel ESF, UEA, TEJO, AIS, Edukado.net, landaj kaj sublandaj E-organizoj, kaj fakaj asocioj kiel ISAE (scienca), ILEI (instruista), IJAE (juro), IKEF (komerca kaj ekonomia), TEC (terminologio), inter aliaj, kune kun studentorganizoj, muzeoj, bibliotekoj, individuaj esperantistoj ktp, ne malofte estas malantaŭ la progreso de E-agadoj en universitatoj. Pro la propraj trajtoj de la lernado de Esperanto kaj la sociigo per tiu lingvo, rekte aŭ malrekte la ne-universitata E-komunumo havas gravan rolon en la nuna stato de la rilato inter Esperanto kaj Universitato.

Tamen, kvankam inter la diversaj E-agadoj en universitatoj estas komuna celo enkonduki Esperanton en supera edukado kaj en fakoj, informoj, spertoj kaj rimedoj malfacile fluas kaj troveblas. La defioj estas grandaj, la paŝoj, atingeblaj; por tio, kunordigado kaj kunagado urĝas.

Bezonata kunlaborado inter ne-universitata E-movado kaj universitata E-movado. Se almenaŭ unu el oniaj E-celoj estas disvastigi Esperanton en la mondo, probable oni taksos tre grava kaj bona la starigon de 4-jara diploma programo en Ĉinio en kiu Esperanto havos kernan rolon, kaj probable sentos malkontenton sciante pri la perdo de studprogramoj kiel okazis en Universitato ELTE (Budapeŝto, Hungario). La bezonaj klopodoj por realigi tiujn studprogramojn ja ne estas malgrandaj. Tiel, kiam tiuj studprogramoj aperas, la aktiva E-komunumo povas facile senti ĝojon pri tio kaj la informo estas uzata en varbadoj. Kaj malantaŭ tiuj sukcesoj kutime estas ne-universitataj E-organizoj.

- Danke al la subteno de ESF kaj aliaj landaj organizoj al pago de vojaĝkosto, studkotizo kaj ĉeesto de studentoj, la oficiala postdiploma programo *Interlingvistikaj Studoj* en la Universitato Adam Mickiewicz (Poznano, Pollando) daŭre restas post 20 jaroj sub la gvido de Ilona Koutny.
- La *Amsterdama Katedro* pri Interlingvistiko kaj Esperanto, iam subvenciata de Internacia Esperanto-Instituto en Hago, poste de UEA kaj Esperanto-Nederland, kaj nun pro rimedoj de diversaj organizoj kiel ESF kaj individuaj donantoj, estos renovigata por la venontaj jaroj.
- La oficiala aldono de Esperanto al la listo de la centro CUID (esperante: *Universitata Bita kaj Neĉeesta Lingvo-Centro*; hispane: *Centro Universitario de Idiomas Digital y a Distancia*;) de la *Nacia Universitato de Neĉeesta Edukado* (UNED) por la venonta interjaro 2018-2019 estis ebla pro la klopodo de HEF, *Hispana Esperanto-Federacio*, post subskribo de interkonsento kun universitato, per kiu la kurso de Esperanto estos instruata per neĉeestaj rimedoj en la retejo de la UNED, kun oficialaj ekzamenoj kaj oficiala agnosko. HEF pagos al la E-instruisto kaj kunlaboros en la kondukado de la kurso¹⁹.
- Kelkaj E-asocioj kaj esperantistoj (fakuloj aŭ ne) publikigas fakajn vortarojn kaj terminarojn kiuj estas gravaj por fakaj esploroj.
- TEJO, *Tutmonda Esperantista Junulara Organizo*, havas interesgrupon pri *Universitata Agado*, komisiita al Walter Bruno (Italio), kaj li raportis pri la *Trenta projekto* por starigi universitatan asocion, nome *UniEK!* (universitata e-komunumo) kiu povus atingi al

¹⁹ <http://www.esperanto.es/hef/index.php/38-noticias-esperanto/noticia/366-esperanto-estos-oficiales-instruita-en-universitato-uned>

universitataj subvencioj kaj por kunlabori kun multe da aliaj universitataj asocioj, ĉefe fokusita pri Eŭro-Esperanto. Estis kreata retejo²⁰ kaj li, per loka E-asocio kiu ne havas rilatojn kun universitato, kune kun aliaj studentoj agadis por tio, sed la projekto haltis pro manko de homfortoj kaj studvojaĝoj per Erasmus. Ankaŭ estas sekcio en TEJO pri *Scienca kaj Faka Agado* kaj pri *Edukado*.

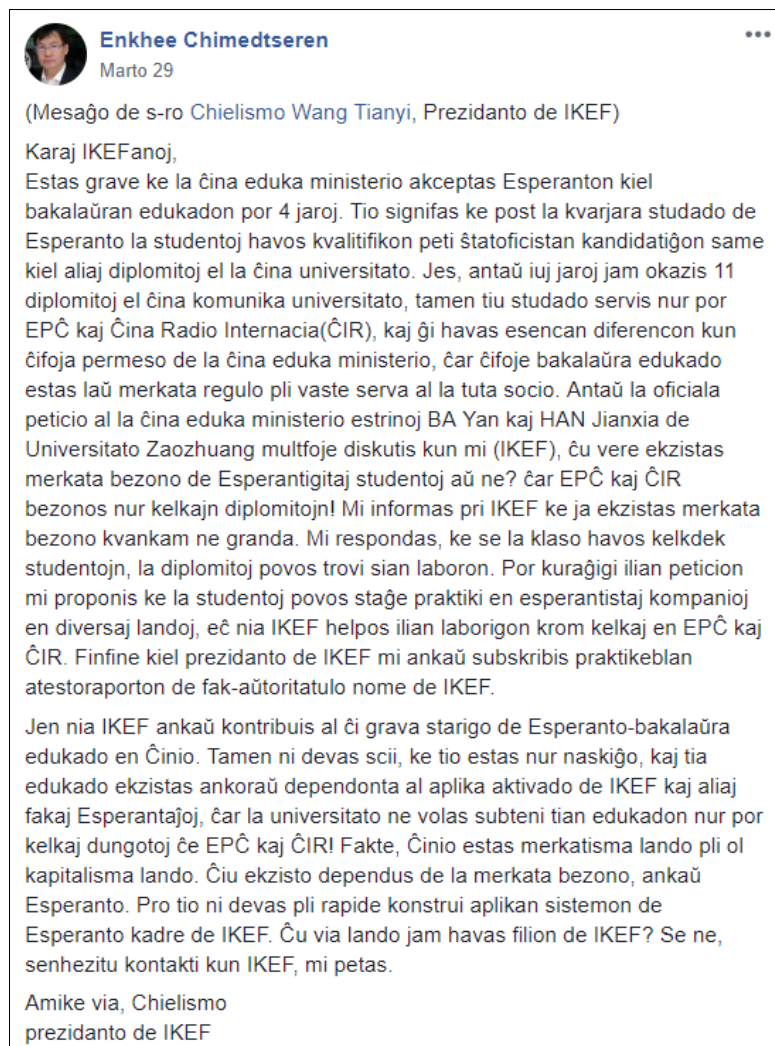
- ILEI, *Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj*, havas komisionon pri *Universitata Agado* sed, laŭ informo el unu el siaj membroj: “ŝajne ne multon atingas. Mankas vera kunordigo kaj motoro, kiu vere kuntirus ĉion - ekzemple per la starigo kaj prizorgo de centra universitata retejo”.
- La agado de Edukado.net sub la gvido de Katalin Kovats pri la KER-diplomoj havas gravan rolon por la enkonduko de Esperanto en la eduka sistemo. Aldone, en la retejo troviĝas interesaj dokumentoj kaj rimedoj por estonta universitata kunordigado, kiel instrumaterialoj, retaj kursoj ktp.
- ISAE, *Internacia Scienca Asocio Esperanta*, havas ankaŭ mankon de homfortoj por publikigi la revuon (verŝajne, lastatempe laboras por tio). Pro malmulta kvanto de volontuloj por labori por la organizo nur permesas, ke ili publikigu blogan artikolon ĉiusemajne en la retpaĝo.
- AIS, *Akademio Internacia Sciencoj de San Marino*, bone progresas sub la gvido de Amri Wandel reprenante la Premion Pirlot, kunlaborante kun aliaj E-organizoj (ILEI, UEA, Edukado.net), ofertante 3 kursojn en Edukado.net, inter aliaj agadoj, tamen ankaŭ havas gravajn defiojn, ekz.: mankas novaj fortoj kaj la membraro maljuniĝas (same kiel en aliaj E-organizoj), rilato kun la Respubliko de San-Marino.
- TEC, *Terminologia Esperanto-Centro*. Wera Blanke publikigis en 2005 interesan informon pri la stato TEC kaj aldonis parton pri kiel revivigi ĝin: <http://esperanto.net/tec/wblanke-spertoj.html>

Ĝenerale, same povas esti dirita pri diversaj universitat-rilataj eventoj, monhelpoj al esploristoj aŭ kursoj de Esperanto en universitatoj kun la kunlaborado de E-asocioj kaj ne-universitatanaj Esperanto-parolantoj: la kunlaborado kaj ligoj inter universitata E-movado kaj ne-universitata E-movado pliriĉigas al ambaŭ. Pro tio, retejo kiel bredejo de projektoj kaj instigo de kunagado (origina celo de kreado de Kunagade.org en Decembro 2017) havas sencon por plenigi tiun vakuon en E-monda situacio kaj, sendube por universitata (kaj faka) agado, enmeti tiun taskon en la kunordigado estos helpema preter la rekta kunordigado de universitatanoj kaj esploristoj.

Revenante al la starigo de diploma studprogramo en Ĉinio, en Facebook troviĝas ĉi tiu sufiĉe grava alvoko por kunlaborado, ĉar manko de merkataj bezonoj por dungi estontajn diplomitoj povas malaperigi la studojn (*Figuro 2*).

²⁰ internazionalidentro.undo.it

Figuro 2. Ekrankapto pri kunlaborada alvoko rilate al diploma studprogramo en Ĉinio.



La alvoko utiligi Esperanton kiel lingvon por ĉiutaga vivo kaj profesio tuŝas kernan punkton de la E-movado. Kiel bone esprimis Renato Corsetti (La Balta Ondo, *Ĉio ŝanĝiĝu por ke nenio ŝanĝiĝu: UEA kaj la movado ĉe vojkruciĝo*, 30/05/2018), E-organizoj kaj E-movado estas en vojkruciĝo, laŭ mia vidpunkto, precipe por ĉi tio: kutima manko de pragmata aliro. Realigi studpogramojn kaj enkonduki Esperanton en universitato postulos, ke la E-movado estu atenta pri la utileco de Esperanto kaj agadi por tiu celo.

Fonto: Facebook, grupo Esperanto (publika),
<https://www.facebook.com/groups/esperanto.grupo/permalink/10156019488145289/>

2. ESPERANTO KAJ UNIVERSITATO. NOTOJ PRI STRATEGIO

2.1. Enkonduko. La nuntempa Universitato. Ĉu sematinda tero?

Kutime kiam oni pensas pri la rilato inter Universitato kaj Esperanto, aperas nur unu izola mensa eblo: instrui la lingvon ene de la universitata spaco. Tia pordo ĉiam estas malfermata kvankam malofte trapasata. Tamen, la universitata tero indas almenaŭ esti pensata de pli vasta vidpunkto. Por Esperanto, la Universitato povas konduki kiel disvastigilo, studilo aŭ prestiĝilo, ekzemple. Por la Universitato, Esperanto povas konduki kiel sciencilo, edukadilo aŭ liberigilo, ekzemple. Ĉiamaniere, la rilato inter ambaŭ mondoj dankus iom da komuna sinteno rilate al celoj kaj procezoj. Do, por pensi pri rilatebloj oni bezonas bone koni kiel funkcias ambaŭ. Pri Esperanto kaj Esperantujo, ĉi tie ni aldonos nenion ĉar ne estas la taŭga loko. Sed pri Universitato, meritas mencii kelkajn nuancojn kiuj helpas alimomente mezuri tiujn celojn kaj procezojn.

Kompreneble, la Universitato estas tro historia diversa disvastigata institucio. Do, oni ne povas tute koni ĝin. Sed kelkaj trajtoj multe helpas kompreni ne nur tion kio okazas ene de ĝi sed ĉefe tion kio povos okazi. Por almenaŭ surface priskribi tiujn trajtojn, utilas pensi pri tri etaĝoj: socia cirkaŭaĵo, institucia funkciomaniere kaj individuoj. La mallongo de ĉi tiu ĉapitro nur permesas troege simpligi la realon, sed eĉ tiu simpligo helpas pensi pri estonteco, oportunoj, bariloj kaj eblaj strategioj. Plie, la enhavo fokusiĝas laŭ la problema vidpunkto, tio estas ĝi klopodas substreki la gravajn barilojn kiuj malfaciligas la kunlaboron. La realo estas sufiĉe pli vasta, sed tia fokuso permesas bone taksi la bezonon de strategio.

Pri la socia cirkaŭaĵo

Malfacile mezurebla kvanto da publikigaĵoj priskribas tion kio okazas mondscale ĉefe ekde la okdekaj jaroj de la pasinta jarcento, sub la nomo *tutmondigo* aŭ similaj. Laŭ la intereso de ĉi tiu teksto, la ĉefrolulo de tiu epoko estas la monda disvastigo de konkreta pensmaniero, eĉ kulturo, akompanata de gvidiloj. Konkrete:

1. Elstarigo de la meritokratio en konkurema etoso. La mondo estas loko de malabundo, loĝata de tro da homoj kiuj same deziras kaj celas. La merito estas la nura justa kriterio por solvi problemojn pri disdonmaniero (Liu, 2011). Samtempe, la enhavo de la koncepto *merito* estas mistero (Manzano-Arrondo, 2009) kaj kutime konkretiĝas laŭ cirklaĵaj argumentoj, taŭtologioj aŭ pleonasmoj.
2. Ĉio estas firmao ene de merkato. Ĉiu organizado kiel universitatoj aŭ piedpilkaj teamoj devas konduki kiel profitavida entrepreno, kiu produktas ion kaj devas respondeci pri kiel uzis la ekonomiajn rimedojn laŭ kriterioj de efikeco, rendimento kaj raporteco. La individuoj ankaŭ devas preni tiun modelon: ĉiu sinofertas aŭ vendas sin mem pere de sinsekva procezo de memplibonigo laŭ la tiamaj entreprenaj bezonoj kiel atraktiva merkatero (Ball, 2003; Gómez kaj Jódar, 2013).
3. La realo povas kaj devas esti kvante mezurata. Zorgi pri la eroj menciitaj (kiel merito, profito aŭ rendimento) bezonas havi sinsekvajn kvantajn mezuraĵojn por scii pri kiom da produktaĵoj, moneroj, laborhoroj, profito ktp partoprenas en la procezoj kaj rezultoj. La decidoj devas esti argumentataj laŭ kvantaj kriterioj (Rodríguez, 2004). Ekde tiu vidpunkto, unu el la plej taŭgaj iloj estas la rang-listo (Stack, 2015).

Pri la institucia funkcmianiero

Tia modelo forte kaj rapide eniris Universitaton je monda skalo. Laŭ tio, ĝi devas transloki siajn atenton kaj rimedaron, de siaj teoriaj kernaj celoj (edukado, esplorado kaj socia prizorgo) ĝis merkatiĵoj. Ĉefe temas pri du aferoj tute ligitaj: atingi monon kaj ankaŭ bonan pozicion ene de rang-listoj. Por tio, la institucio devas adaptiĝi al eksteraj kriterioj, kiuj estas donataj de (1) organizaĵoj kiuj mone subtenas danke al selekto de projektoj, la aĉetado de produktoj aŭ la kontrakto de servoj; (2) organizaĵoj kiuj respondecas pri taksado kaj juĝoj; kaj (3) manieroj sukcesi pri allogo al studentoj naciaj kaj fremdaj. Fine, la universitato perdas memstarecon kaj elektas kiel eble plej lerte la obeon.

Kutime, universitatoj de pluraj landoj tradicie ne bone funkciis. Krom la fama akuzo konata kiel "Ebura Turo", ankaŭ tiaj institucioj montris internajn gravajn problemojn, kiel fortan hierarkion kaj luktadojn por preni povon, ĝis atingi plurfoje verajn subprematajn spertojn (Rodríguez-Cunill, 2014). La forta alveno de la kapitalisma fabrika modelo kaj la elstarigo de la akademia merkato, iumaniere malfortigas la mezepokajn problemojn; sed alimaniere, la sama malbona funkciado adaptiĝas por garantii sian travivon. Finfine, ĉiuj universitatoj konverĝemas laŭ la celoj, sed diverĝas laŭ la rezultoj, ĉar pligrandiĝas la distanco inter riĉaj kaj malriĉaj universitatoj (Hanafi, 2011). Aliflanke, la meritokratio en konkurema etoso kaj la postulema sinsekva ŝanĝiĝo de normoj finiĝas per faciligo de alia grava konsekvenco: la senhalta sento de manko de tempo (Ordine, 2013).

La institucio derivas la premon ĝis siaj laboristoj, tiamaniere ke sistemo de premioj kaj punoj modlas universitatanojn ĝis la obeo (Manzano-Arrondo, 2015).

Pri la individuoj kiuj partoprenas universitaton

La edukada sistemo bezonas konkretan sintenon de lernantoj dum sinsekvaj jaroj de la grava parto el la vivo. Por ke lernanto sukcesu, ŝli bezonos bone lerni tion kion la sistemo atendas de ŝli. Nur lernantoj kiuj kapablas adaptiĝi al tiaj atendaĵoj, sukcesos. Kompreneble, eĉ la plej lerta fabriko havas erarajn produktaĵojn. Sed la edukada sistemo rezultas sufiĉe sukcesa pri tia afero.

La plej longan edukadan vojon faras la studentoj. Do, kiam ili alvenas Universitaton, ili bone scias kiel kondukti por havi sukceson, kaj la sentoj pretiĝas por kapti signalojn kiuj helpas ilin scii tion kion la institucio celas pri ili. La profesoroj estis tiaj studentoj, kiuj eĉ devis starigi pli bonan kapablon pri tiu afero. Do, profesoroj estas individuoj ege lertaj pri adaptiĝo al medio. Nur tia homo povas tiom rapide reagi kiam la ŝanĝoj menciitaj aktivigas la sistemon de premioj kaj punoj. Pro tio, Balestena (2001) nomas ilin "sukcesemaj integrismanoj", Vilar (1997) "mikrosaĝuloj makronesciuloj", Morin (1995) "blindaj inteligentoj" kaj Bermejo (2014) "inteligento de stulta konduto".

La kutima universitata etoso nuntempe, estas farita de laboristoj kiuj obeas, travivas, luktas por savi sin mem de la sinsekva ŝanĝema normaro... Sen kredi pri la kriterioj, sen fidi la institucion, sed adaptiĝantaj por havi sufiĉe da sukceso (Manzano-Arrondo, 2017a).

Finfine, en tia medio, la lingvo

Se tempo mankas la revolucio ne marŝas. Nur obeantaj, la universitatanoj kutime suferas mankon de tempo, devas sinsekve enmetiĝi en la adaptiĝo por sekvi la oftajn ŝanĝojn. Samtempe la postuleco ŝjanas arbitra. Kiam oni deziras kunlabori en la starigo de aliaj ebloj, devas aldoni eĉ pli

da tempo, energio, rimedoj... Aŭ ŝteli ilin de la bezonata individua rimedaro, kiu devas esti tute havebla por la individua sukceso ene de la institucio. Homoj kiuj estis modlaj por rapide rimarkitio, kiu sukcesigos ilin, laborantaj en medio kiu premas, malfacile decidis fari ion malsimilan al tio, kiu estis sukcesa ĝis nun. Do, matematike ŝajnas ke ne estas saĝa esperi idealajn ŝanĝojn, sed akcepti nunan realon kaj profiti ĝin.

Se oni listigas ĉefajn erojn de la surface priskribita universitata subpremado, la lingvo flanko elstaras. La internacia konkuremo por kapti studentojn, la luktado por bone lokiĝi en rang-listoj, aŭ la premego publikigi en biasa revuaro, bone montras la rimarkebla sento de nepra bezono regi la anglan. Rezulte, la profesoroj²¹ ne rimarkas alian eblon ol posedi kaj ĉie uzi tiun lingvon, forĵetante la gepatran el la scienca eblaro. Tia konduto eĉ pli streĉigas la agendon kaj elspezas rimedojn. Siaflanke, studentoj ankaŭ same sentas pri la posedo de la angla, por atingi de universitata titolo, kaj por konkuremo en la internacia labora merkato.

Finfine ĉiutage la oboe plifortigas la mekanismon de la lingva subpremado. Tiel ke la ne oboe ŝajnas pli kaj pli heroa sinofero. Ĉar profesoroj bone konas unu la alian pri tia afero, neniu el ili fidis la ceterajn. Alivorte: "se mi sinoferus, mi izolus, ĉar neniu same farus kaj kohere nenio malsama okazos". Do, por havi meriton (Bidlake, 2008), sekvi la emon (Hamel, 2007), esti legita (Alcalde, 2016), ne estu forĵetita (Lange, 2002), aldoni valoron (Ammon, 2006) ktp, ĉiu elektas sian kialon por finfine plifortigi la lingvan subpremadon.

Kiel suceso enkoduki Esperanton en tiu etoso? Kial studentoj aŭ profesoroj elektos perdi valoran tempon?

Ĉu estas espero?

Ĉiam, iel.

Kutime, aktivuloj sentas ke pravas. Kaj tia sento ŝajnas sufiĉa. Oni promenas kriante "Mi pravas! Aŭskultu la veron!" Sed pravi estas preskaŭ havi nenion ene de emocia mondo (Manzano-Arrondo, 2017b). La bona komunikado okazas kiam la parolanto lokiĝas en la pensmaniero kaj sentomaniero de tiu, kiu ricevas la diskurson. Oni bezonas konektiĝi kun la emocioj kiujn ĉiuj havas kaj samtempe aldoni vojon promeneblan. Alivorte, oni bezonas longan ambician strategion kiu baziĝu sur bona scio pri emocioj kiuj nur prenas Universitaton. Por ke Esperanto havu pli bonan rezulton en tia institucio, oni ne devas pensi pri Esperanto, sed pri la Universitato.

Ĉar la etoso nuntempe ne taŭgas por rekte facile enmeti Esperanton en Universitato, oni bezonas alian sintenon. La unua bezono estas aranĝi diskurson, kiu utilas kaj por esperantistoj kaj por universitatanoj. Tia diskurso temas pri komuna trajtaro, komuna celo, komunaj sintenoj ktp. Ĝi estas diskurso de la saĝa sinergio. La diskurso permesas selecti kaj elstarigi celaro interne aranĝita kiel reto. Kaj fine la celaro bezonas strategion. La lasta parto el tiu dokumento pli profunde traktos tiujn elementojn. Nuntempe, la sinsekva sperto ene de la esperantistaj klopodoj sukcesigi Esperanton en la Universitato, facile atingas momenton, en kiu la aktivuloj sentas sin tro premataj de la institucio kaj devas fine forlasi —tute aŭ parte— la agadon kaj zorgi pri si mem aŭ aliaj frontoj. La sinofero havas limon. Pro tio, la triopo diskurso + celaro + strategio starigita kune kun universitataj aktivuloj estas nepra paŝo por iel venki la altnivelan Universitatan barilaron.

²¹ Mi nomas "profesoro" al universitata laboristo kiu estas dungata por samtempe esplori kaj instrui. Do, ne estas nur instruisto nur esploristo.

Bibliografio

- Alcalde, J. (2016). Naŭ demandoj pri lingva justeco en la fakliteraturo. En: J.A. Vergara & A. André (ed.): *Internacia Kongreso Universitato*. Rotterdam: UEA.
- Ammon, U. (2006). Language Planning for International Scientific Communication: An Overview of Questions and Potential Solutions. *Current Issues in Language Planning*, 7(1): 1-30. DOI: <http://dx.doi.org/10.2167/cilp088.0>
- Balestena, E. (2001). Ética del saber y de las instituciones. En N. Kisnerman (Eds.), *Ética, ¿Un discurso o una práctica social?* (pp. 45-62). Buenos Aires: Paidós.
- Ball, St.J. (2003). Profesionalismo, gerencialismo y performatividad. *Revista Educación y Pedagogía*, 15(37), 87-104.
- Bermejo, J.C. (2014, 27 de mayo). La nueva servidumbre: microeconomía de las publicaciones científicas. *Fírgoa*.
- Bidlake, E. (2008). Whose Voice Gets Read? English as the International Language of Scientific Publication. *e-pisteme* 1(1): 3-21.
- Gómez, L. & Jódar, Fr. (2013). Ética y política en la universidad española: la evaluación de la investigación como tecnología de la subjetividad. *Athena Digital*, 13(1), 81-98.
- Hamel, R.E. (2007). The dominance of English in the international scientific periodical literature and the future of language use in science. *AILA Review* 20: 53-71. DOI: <http://dx.doi.org/10.1075/aila.20.06ham>
- Hanafi, S. (2011). University systems in the Arab East: Publish globally and perish locally vs publish locally and perish globally. *Current Sociology*, 59(3), 291-309. DOI: <https://doi.org/10.1177/0011392111400782>
- Liu, A. (2011). Unraveling the myth of meritocracy within the context of US higher education. *Higher Education*, 62(4), 383-397. DOI: <http://dx.doi.org/10.1007/s10734-010-9394-7>
- Lange, L.L. (2002) The impact factor as a phantom. Is there a self-fulfilling prophecy effect of impact?. *Journal of Documentation* 58(2): 175-184. DOI: <http://dx.doi.org/10.1108/00220410210425449>
- Manzano-Arrondo, V. (2009). ¿Qué oportunidades? ¡Igualdad de poder! Una visión para los estándares de género. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 23(1), 107-119.
- Manzano-Arrondo, V. (2015). Academia, evaluación y poder. *RASE*, 8(2), 197-222.
- Manzano-Arrondo, V. (2017a). Hacia un cambio paradigmático para la evaluación de la actividad científica en la Educación Superior. *Revista de la Educación Superior*, 46, 1-35. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.resu.2017.08.003>
- Manzano-Arrondo, V. (2017b) Emociaj kialoj por uzi Esperanton. *Tra la mondo*, 3, p. 64
- Morin, E. (1995). *Introducción al pensamiento complejo*. Barcelona: Gedisa.
- Ordine, N. (2013). *La utilidad de lo inútil. Manifiesto*. Barcelona: Acanilado.
- Rodríguez, V. (2004). ¿Qué medimos en economía?. *Desde el Sur. Cuadernos de economía y sociedad*, 16-17, 3-65.
- Rodríguez-Cunill, I. (2014). Making visible the act of watching: artistic resistance in the face of psychological violence I. *Visual Culture & Gender*, 9, 78-94.
- Stack, M. (2015). Global university rankings and the mediatization of higher education. Hampshire: Palgrave Macmillan.
- Vilar, S. (1997). La nueva racionalidad. Comprender la complejidad con métodos transdisciplinarios. Barcelona: Kairos.

2.2. Pri notoj pri strategio

Kutime kaj prave oni rimarkas ke la plej grava paŝo en aranĝo de agadoj estas klare priskribi la celon. Laŭ la dezirata fina atingo oni organizas la vojerojn, selektas metodon, serĉas rimedojn ktp. Tamen ĉi tie ni aldonos antaŭan paŝon. Unue ni ne zorgos pri celoj sed pri diskurso. Diskurso rolos kiel kadro de kie pensi eĉ la horizonton. Pro tio, la nuna ĉapitro organiziĝas laŭ tri paŝoj: (2.3.) diskurso, (2.4.) celaro kaj (2.5.) strategio. Tia konduto permesos al ni atingi strukturon kien enmeti spertojn okazitajn aŭ planotajn, materialojn, diskutojn ktp. Fakte kvara sekcio (2.6.) montros kelkajn aldonaĵojn far partoprenantoj en la demandaroj.

La strategio estas sufiĉe grava. Pro tio neniu rajtas klopodi pensi la tuton. Nepre temas pri kolektiva kunpensado, kunplanado, kunagado... Kohere ĉi tie ne estas la solvo pri la neceso de strategio. La celo estas skizi modelon aŭ manieron plenumi modelon. Alivorte, ĉi tie ne estas la solvo, sed la proponata stilo por kunaranĝi solvon.

2.3. Diskurso

La Zamenhofa eseo "Esenco kaj estonteco de la lingvo internacia" estas bona ekzemplo pri diskurso kiu enkadrigas celojn. Tie la aŭtoro interpretis la mondon kaj prezentis la rolon de la nova lingvo ene de tia interpretado. Rapide simpligata, la diskurso povas esti pensata kiel infana rakonto:

Estis planedo, kie la loĝantoj kutime luktadis inter si mem. Homoj suferigis homojn. Malfido, timo, ne natura morto, maljusteco kaj aliaj similaj ne bezonataj spertoj estis sufiĉe kutimaj tie. La kerna radiko de tiaj malbonaĵoj estis la miskompreno. Homoj ne komprenis homojn. Kaj la kerna radiko de la miskompreno estis la ne kapablo babili inter la popoloj ĉar la popoloj havis malsimilajn gepatrajn lingvojn. Neniu deziris lerni la lingvon de la malamiko; pro tio ili ne babilis; pro tio ili ne sciis unu pri la alia; pro tio la miskompreno daŭris; pro tio la maljusteco reĝis. Sed okazis mirindaĵo. Aperis nova lingvo kiu estis de ĉiuj ĉar neniu popolo nek lando estis ĝia havanto. Temis pri tia facileco de lernado, ke pluraj homoj bezonis nur iomete da tagoj por atingi sukcesan kapablon komunikiĝi. Danke al tiu lingvo, popoloj komprenis popolojn; kaj la maljusteco malaperis por ĉiam.

Tute klare temas pri diskurso, nome bonaranĝata ideologia rigardo pri la mondo. Ideologio estas nepra okulvitro por kompreni tion kio okazas ĉirkaŭe. Homoj bezonas ideologion ĉar la kompreno ne estas matematika nek inĝeniera, sed homa, emocia, laŭ valoroj. Laŭ siaj valoroj Zamenhof rigardis la mondon kiel lokon de militoj kiu bezonis lingvon (kaj eĉ pli religion) por trovi la pacon. Ne gravas ĉu li pravis aŭ ne. La praveco estas malfacila afero pri tia temo. Same iu ajn povas rigardi la mondon kiel lokon de ebloj por sukcese havi monon per negocoj, aŭ lokon kie ĉiam la subaj homoj savas la aliajn danke al siaj zorgagadoj, aŭ lokon de luktado kien la plej bona el ĉiuj venkos; aŭ lokon de ĉieaj danĝeroj pri kiuj oni devas ĉiam individue zorgi kaj havi protekton; ktp.

Aranĝi diskurson ŝparas rimedojn. Se ĉiu kunlaboranto scias pri la kerna diskurso, la strategieroj estas pli bone komprenataj. La diskurso gvidas la starigon de celoj kaj la aliajn paŝojn. Do, ni bezonas diskurson kiu temu pri la rilato inter Universitato kaj Esperanto. Ĝi estos maniero rigardi, rimarki, rakonti, disvastigi, pripensi... Jen ekzemplo.

Esperanto kaj Universitato ŝajnas esti malpli potenĉava ol ili estas, kaj estas malpli ol ili povas esti ĉefe pri siaj sociaj roloj. Laŭ la tradicia pensmaniero, estas preskaŭ nenio komuna inter institucio kiu zorgas pri altnivela edukado (Universitato) kaj unu el la nenombreblaj lingvoj (Esperanto). Tamen, ambaŭ estas pli similaj, zorgas pri la samaj ĉefaj aferoj, havas laborindan komunajn kialojn, sinergie povas kreskiĝi kiel sociiloj... Ni iomete rimarku, ke

1. Ambaŭ havas siajn piedojn en konkretaj lokoj sed rigardas la tutan mondon, ene de kiu ili praktikas intensan komunikadon.
2. Ambaŭ havas ĉefan rimedon (Esperanto: lingvon; Universitato: konon) por zorgi samtempe pri loka kaj tutmonda niveloj.
3. Ambaŭ multe povas helpi unu la alian:
 - a. Esperanto havas konkretan mirindan solvon por historie universitataj problemoj, kiuj estas la tutmonda konstruado kaj disvastigo de scio, kaj la miksado de studentoj kaj profesoroj kun malsamaj lingvaj kaj kulturaj devenoj.
 - b. Universitato havas konkretan potenĉavan solvon por historie Esperanta revo: prestiĝan disvastigilon. Tia institucio amasas socian prestiĝon, estas aŭskultata serioze la maloftajn momentojn kiam ĝi socie parolas. Instruas homojn kiuj zorgos pri ŝtatoj, internaciaj entreprenoj kaj aliaj povaj posicioj. Ene de ĝi estas intelektuloj kiuj donas interpretadon pri la mondo. Do, Universitato havas influon.
 - c. La kunlaboro inter ili multe povas postule helpi por ilia pliboniĝo aŭ plidisvolviĝo
1. Du gravaj trajtoj same influas en Esperanto kaj en la scienca flanko de Universitato:
 - a. Se vi povas scii aŭ klarigi pri io pli facile aŭ simple, ne malsimpligu.
 - b. Se la nuanco gravas, postule aranĝu sufiĉe kompleksan kaj sukcesan scion aŭ klarigon.
2. La aktivuloj ene de ambaŭ dimensioj preskaŭ same faras kaj ideologie rigardas la mondon. Ĉar kutime aktivuloj sentas sin lacaj kaj izolaj, la renkontiĝo inter ambaŭ mondoj eblas kaj indas.

Tiuj skizo klopodas nur ekzempli. La starigo de diskurso estas sufiĉe grava kaj influas tiom, ke oni bezonas tute bone pripensi la aferon por bone paŝi poste. Ne samas, ke oni pensas pri Universitato kiel ebla loko por instrui Esperanton, aŭ ke oni pensas pri Universitato kiel loko de aktivuloj kun kiuj esperantistoj povas samtempe disvastigi la lingvon, helpi sociengaĝiĝatajn kaj edukadon, kaj kune aranĝi potenĉavan aliancon. Priskribi nian komunan pensadon, starigi komunan ideologian rigardadon, tute helpas la ceteran parton de la vojo.

2.4. Celaro

Kompreneble ni ne havas nur unu celon sed plurajn, kiuj meritas esti aranĝataj en reta strukturo. Esperanto ricevis kaj ricevas plurajn rolojn. Ĝi estas lingvo por la homara paco, lingvo por ĝui la vivon, komunumo, tutmonda vilaĝo, kultura skatolo, aparta popolo... La aranĝo de bona klara diskurso helpas la starigon de ankaŭ bona klara celaro, kies eroj ligiĝas. Jen ekzemplo.

La kerna ĉefa celo povas esti starigi intensan sinergian kunlaboradon inter Esperanto kaj Universitato laŭ monda skalo. Siavice havas multajn konsekvencojn kiuj povas esti, inter pluraj aliaj, (1) allogi universitatajn aktivulojn kaj respondeculojn por akcepti Esperanton kiel

universitatilon; (2) aranĝi strukturon de kunlaborado inter multaj agentoj; (3) profiti malfermatajn pordojn kiuj permesas atingi apogojn de la administrado kaj de aliaj; ktp.

La celaro estas tute grupa laboro. Ne temas nur pri rimarko de punktoj dezirataj, sed ankaŭ pri rimarko de rimedoj, ebloj ktp.

2.5. Strategio

Eblo por pensi la strategion estas dividi inter strategioj. Kompreneble ĉio estas parto de la sama unuo. Sed dividi helpas pripensi dum la unuaj ŝtupoj. Ĉi tie estas propono pri kvar eroj: racia argumentaro, emocia laborado, grupo de solvoj kaj selekto de akompanantoj.

Argumentaro

Kvankam pravi ne sufiĉas, necesas. La celaro nepre bezonas bone aranĝi argumentaron laŭ tri flankoj: pozitiva, negativa kaj respondanta.

Laŭ la pozitiva flanko, Esperantigi la Universitaton havas plurajn bonajn konsekvencojn. Universitato temas pri scienco kaj edukado. Pri ambaŭ flankoj, defendi Esperanton argumente estas facila afero. Plej bone ol aliaj ebloj, Esperanto laborus por la ĉefaj celoj de la Universitato pri protekto de la loka dimensio kaj facileco pri la internacia komunikado, plie horizontala kaj pro tio pli scienca kaj eduka. En la diskurso, ni jam aldonis aliajn eblojn.

Laŭ la negativa flanko, oni nuntempe jam povas trovi multajn publikigaĵojn, kiuj temas pri la malbonaj konsekvencoj, kiuj derivas de la nuna elektemo pri la angla kiel internacia lingvo. Laŭ la negativa flanko, Esperanto sinprezentindas sen tiaj problemoj.

La plej grava barilo por la sukceso de la argumentaro ne estas disvastigi la pozitivajn nek la negativajn kialojn, sed venki la jam starigita argumentaro kiu defendas la nunan situacion. Tiu barilo konsistas el aro da reagoj antaŭ la eblo ŝanĝi la nunan situacion. Tiu reago ne temas pri la enhavo aŭ priskribo de la situacio mem, sed precize por ke ĝi estu la nuntempa: nun okazas kio okazas, kial oni pravas atendi alian okazaĵon? Tiu barilo bezonas bone analizi la potenĉavon de la nuna sukcesa diskurso pri la nepra bezono de la angla kiel universitata lingvo; kaj bone aranĝi, ene de la argumentaro, kio, kiel kaj kial okazas. Plejparte tiu laboro jam estas farita danke al pluraj sciencistoj esperantistaj, kiuj jam analizis kaj publikigis. Eble nur restas organizi tiun scion, rimarki truojn, esplori por plenumi la finan rezulton, kaj sukcese uzi ĝin. Ekzemple, pluraj kolegoj asertas "Se vi ne publikigas angle, neniuj legos vin" Oni povas respondi per nova demando "Jes, vi pravas; sed se vi publikigas angle, ĉu iu legos vin?". Aliaj respondas, ke oni bezonus traduki ĉion kaj ke tio ne eblas. Jes, ne eblas, sed stultas aserti tion, kial traduki? Eĉ ĉion? Nur du sekundojn sufiĉas por rimarki la nebazon de tiu demando. Sed tiu kaj la ceteraj ekzistas. Estas psikaj rezistoj. En psikologio multaj esploristoj donas modelojn por kompreni kial la homoj daŭrigas funkciadojn kiuj damaĝas ilin, eĉ kiam ili scias pri la funkciado. Estas interesa psika kampo. Oni bezonas kontroli tion por bone aranĝi argumentaron, ĉefe pri tia tria ero.

Emocilaborado

Multaj homoj scias ke fumado mortigas, sed malgraŭ tiu scio ili daŭrigas la konduton. Se ni, la homoj, agas tiel, kial pensi ke nur argumenti sufiĉas por ŝanĝi kondutojn? Homo estas inteligenta, racia, kiallaboranta besto. Jes. Sed eĉ pli estas emocia. La ĉefa kialo de la nuna

universitata situacio ne estas racia, sed aro da emocioj. La homo timas, daŭrigas tion kion konas kaj evitas la ceterajn, kutime bezonas sukcesajn modelojn, serĉas pozitivajn ekzemplojn en la ĉirkaŭaĵoj kaj evitas tiujn kiuj montriĝis per malbonaj rezultoj, fidus kaj ne fidus pro preskaŭ arbitraj kialoj, malmulte pensas kaj multe imitas, ktp. Ni estas tiaj. Tiaj homoj estas niaj kolegoj, kun kiuj ni laboras kaj laboros por la sukcesa rilato inter Esperanto kaj Universitato.

Por ne paroli nur pri teorioj, kaj laborante kun la psika flanko el la afero, eble ni bezonos, ekzemple:

1. Serĉi kaj/aŭ starigi universitatajn modelojn de sukceso danke al Esperanto aŭ per Esperanto. Temas pri samtempe kolekti realajn spertojn kaj stimuli aliajn. Bedaŭrinde, la devena lando de la sukceso gravas. Unu modelo alvenita de Usono havas pli da influo ol cent alvenitaj de Togo. Vere ne estas racia kialo. Refoje, ni parolas pri kiel ni funkcias, ne pri nia praveco.
2. Oferti elirojn (aŭ enirojn). Se oni kritikas situacion sed ne akompanas agadon per bona konkreta eliro, bona alia metodo... Tiam la homoj ne akceptos eliri de sia konduto kvankam tiu reago plifortigos la maljustan mekanismon.
3. Miksu tempan kaj lokan oftajn. Kio signifas tio? Kutime homo asertas ke io estas vero ĉefe ne pri la enhavo, sed pri la maniero esti malkovrita. Kiam io okazas subite pli ol unu fojon, ŝajnas ke estas grava afero. Ĉar Esperantujo ne havas milionojn da aktivuloj, oni ne havas sufiĉe da forto por plenumi ĉion ĉie. Sed oni povas koncentrigi fortojn en unu loko dum kelka tempo, kaj stimuli la konkludon de grava ofteco.
4. La racia argumentaro ankaŭ aldonas bonajn emociajn kialojn. Ekzemple, Esperanto permesas egaligi la energion bezonata por legi kaj por skribi al ĉiuj sciencistoj. Nun, kolegoj povas akcepti ke universitatano kiu ne havas la anglan kiel gepatran lingvon, bezonas multe pli da energio, tempo kaj aliaj rimedoj (eĉ mono) por atingi similan rezulton kompare al denaskaj universitatanoj angloparolantoj. Tia rimarko ĝenerale starigas emociojn pri maljusteco.

Solvaro

Se finfine oni konvinkas aŭ allogas, kio okazos? Se mi sciis pri racia argumentaro, kaj psike malkovras ke temas pri reala eliro de maljusteco aŭ eniro en justa situacio, kiel fari tiam? Oni bezonas solvojn, konkretajn rimedojn por la universitata ĉiutageco. Kie mi publikigos? Kiu estas la faka vortaro? Kien mi vojaĝos universitate danke al Esperanto? Kiam mi partoprenos en internacia reto pri edukado aŭ internacia esplorgrupo kiuj aranĝas Esperante? La strategio ne temas nur pri emociaj kaj raciaj kialoj, sed pri realaĵoj pere de kiuj oni povas sperti la universitan ĉiutagecon.

Akompanantoj

Plurfoje aktivulaj esperantistoj kondutas kvazaŭ en milito: luktas kontraŭ ĉio kaj ĉiuj, ĉie kaj ĉiam. Tia konduto havas malbonan taksadon por la estonteco. Esperantistoj naskiĝas, kreskiĝas, izole luktas kaj fine mortas. Ni bezonas la aliajn. Kiuj?

Ĉie, en ĉiu lando, la Universitato estas institucio ege obeanta kaj adaptiĝema. Ankaŭ ene de ĝi ĉiam estas homoj kiuj pensas, pripensas kaj eĉ agadas por faciligi alian universitaton. Ili estas

universitataj aktivuloj. Kaj ilia nombro estas sufiĉe pli alta ol la nia. Se ni laborus kune, la rezulto estus bona por ĉiuj, eĉ ĉefe por Esperanto.

Kiel estas skribita en la enkonduko de ĉi tiu dokumento, la plejmulto el la universitatanoj nur havas energion por savi si mem. Malmultaj el ili pretas por lukti por la justeco kaj similaj motivoj. Ili estas nur iomete, sed multaj iometaĵoj fine atingas ion potenchan. Aktivuloj luktas, aranĝas, sukcesas aŭ plikutime fiaskas, ŝanĝiĝas, serĉas eblojn, starigas retojn ktp. Ili estas niaj naturaj akompanantoj.

Nuntempe, multaj universitatanoj koleriĝas pro la maniero taksi la universitatan laboron. Tio estas surface priskribita en la unuaj paĝoj de ĉi tiu dokumento. En preskaŭ ĉiu lando elstarigas grupojn de universitataj aktivuloj kiuj luktas kontraŭ tia maniero kalkuli pri la rezultoj. Multaj el ili ne konscias pri la kerna rolo kiun la lingvo havas en tia maljusta sistemo. Do, ni kalkulu naturan spacon por kunligado de fortoj.

2.6. Aldonaĵoj

La partoprenantoj en la demandaroj dum la esplorado aldonis komentojn, spertojn kaj sugestojn. Kelkaj el tiuj laboraĵoj estas tute utilaj por ĉi tiu momento, zorgante pri la strategio.

Kelkaj proponoj temas pri aranĝo de agadoj ene de la universitato, kiuj montrus la utilecon kaj funkciadon de la lingvo:

- Okupiĝi pri terminologiaj teorio kaj praktiko.
- Faciligi spertojn PER Esperanto kaj ne nur PRI Esperanto, ene de la Universitato.
- Aranĝi esplorojn per granda skalo.
- Stimuli universitatajn publikigaĵojn Esperante verkitaj.
- Instrui analfabetojn kaj rifuĝintojn. La unua grupo ĉar Esperanto estas la plej taŭga por rapide sukcese alfabetigi. La dua ĉar Esperanto estas la plej taŭga por venki rapide miskomprenojn.

Aliaj temas pri allogo kaj disvastigo:

- Aranĝi universitatajn prelegetojn pri la utileco de Esperanto en Universitato.
- Stimuli kursojn kaj studobjektojn pri Esperanto, i.a., por Erasmus studentoj en Eŭropa Unio.
- Faciligi ke ne esperantistoj sciu pri la utileco de Esperanto.
- Rilatigi Esperanton kun amuzaj aferoj, kiuj kapablas voki atenton kaj intereson.

Estas grupeto da proponoj kiuj zorgas pri kiel okupiĝi pri la Esperanta-Universitata movado:

- Informi al partoprenantoj pri la paŝoj kaj rezultoj.
- Detale aranĝi agadojn kaj ne nur ĝenerale.
- Krei specifan teamon por zorgi pri tiaj aferoj.
- Humile kaj honeste disvastigi, sen mensogoj kaj sen troegoj.
- Kolekti kaj strukturigi spertojn pri kunlaboro Universitato-Esperanto.
- Fondi la Internacian Esperantan Universitaton.
- Starigi Centran Universitatan Retejon.
- Starigi universitatajn asociojn kiuj uzas Esperanton almenaŭ kiel komunikilo.

Kaj agadoj de la Universitato ĝis Esperantujo:

- Stimuli esplorojn pri Esperanto ekster la lingvistiko.
- Stimuli sciencajn esplorojn pri la lernado de Esperanto kaj kelkaj ĉefaj variabloj kiel la kultura referenco.
- Esplori kial fiaskis antaŭaj klopodoj.
- Esperante aranĝi sciojn tute rekte utilajn por la loko kie troviĝas la universitato.

3. ANEKSAĴOJ

3.1. Informoj pri la datumlistoj

Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto

BAZA INFORMO PRI LA DATUMLISTO “Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto”	
Celo	Kolekti informojn pri kursoj, retaj kursoj, studprogramoj, trejnadaj kaj informoj / varbadoj kiuj rilatas al Esperanto kaj/aŭ al Interlingvistiko en universitato. Por profiti la sendadon, la demandaroj estis pensata por akcepti la enskribojn de aliaj studniveletoj kaj grupoj por estontaj analizoj.
Disvastigo	Sendata dufoje al 1343 retadreso, kolektitaj de retejoj kiuj publikigis ilin kiel eventoj.hu, kongresaj retejoj, delegitoj de UEA kaj, ĉefe por la kolekto de universitataj e-kursoj mi uzis la retadresojn montratajn en la raportoj de Germain Pirlot, la retejon Edukado.net, la retadresojn de la Konferenco de Amsterdamo 2008, de aliaj eventoj kiel IKU kaj de la retejo de organizoj kiel AIS. Ankaŭ, per aliaj mesaĝoj informante pri la ĝenerala retpaĝo pri datumlistoj en Kunagade.org²². Diskonigo per diversaj kanaloj kaj retlistoj: - Twitter kaj Facebook de TEJO (TEJO kreis afiŝon pri tio)  - Yahoo-grupo [universitato] kaj aliaj - Telegram-grupoj: Esperantujo (1475 membroj); Esperanto Ameriko (287 membroj); Iranaj Esperantistoj (154 membroj); TEJO telegramo (124 membroj). - Facebook-grupoj: Esperanto en universitatoj; Esperanto - WeChat (por Ĉinio, ni devis ŝanĝi la demandaron el Google Forms al dosieroj, ĉar en tiu lando Google ne estas permesata)
Celata publiko	La kolekto de informoj ne temis nur pri kursoj kiuj rilatas al supera edukado (kvankam ĝi estis la kerna celo), sed ankaŭ pri tiuj kiuj estas organizataj de aliaj organizoj kaj en aliaj lokoj. Ĉefa kialo por tiu agado estis pro profiti la sendon kaj havi pli grandan bildon de ĝisnuna situacio rilate al instruado de Esperanto. Do, ĉiuj povas kontribui.
Kategorioj por elekti	- KURSO: (1) kurso de Esperanto - KURSO: (2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia - KURSO: (3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio

²² kunagade.org/datumlistoj

	• KURSO: (4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio • RETA KURSO: (1) kurso de Esperanto • RETA KURSO: (2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia • RETA KURSO: (3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio • RETA KURSO: (4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio • STUDPROGRAMO: (1) doktora programo • STUDPROGRAMO: (2) ne-oficiala postdiploma programo • STUDPROGRAMO: (3) oficiala postdiploma programo • STUDPROGRAMO: (4) diploma programo • TREJNADOJ • INFORMADO / VARBADO NUR EN AKADEMIA MONDO
Tipo de loko kie okazas	• Universitato / Altlernejo • Universitato de la Tria Aĝo, Libertempa aŭ similaj • Universitata aŭ studenta asocio / klubo • Mezlernejo • Lernejo • Infanĝardeno • Publika Lingvolernejo • Kulturcentro • Akademio • Biblioteko • Muzeo • Publika organizo/entreveno • Privata organizo/entreveno • Ne-Registara Organizaĵo (NRO) • Asocio aŭ klubo de Esperanto • Esperanta kongreso aŭ evento • Interreto • Televido • Radio • Surstrate • Alia (Klarigo: homo indikas la lokon, ekz. Perkoresponda)
Strukturo de la demandaro	Ĝi estis kreita surbaze de, ĉefe, la sistemo de Edukado.net/Kursejo en la “Lerneja aŭ universitata kurso”, la raportoj de Germain Pirlot kaj la kategorioj de AAIE (Amerika Asocio de Instruistoj de Esperanto)²³. La strukturo plibonigeblas, ekz.: disigo de profesoro aŭ docento kaj pli specifa demando pri la posteno; specifaj sekcioj kaj demandoj por emeritoj ĉar estis iu miskompreno kaj konfuzo; plibonigo de la kolekto de fakoj kaj intereso; specifaj demandoj en kursoj (2) (3) (4) pri la diplomo en kiu estas enkadrigita la kurso, la studjaro de studobjekto, adapti la informon pri ĉefa kursgvidanto al kunlaboranto se temas pri invito partopreni en kurson.
Pliaj informoj	• Retpaĝo: http://kunagade.org/portfolio-item/kursoj-kaj-informaj-agadoj-rilate-al-esperanto/

²³ http://www.aaie.us/wordpress/?page_id=113

Resumita listo de KURSO: (1) kurso de Esperanto [entute: 71 kursoj]

Tabelo 5. Resumita listo de KURSO: (1) kurso de Esperanto [entute: 71 kursoj]

Ref.	Tipo de informo:	Fonto	Dato	Tipo de loko kie okazas...	Nomo de la loko de la agado (en Esperanto)	Urbo kie okazas (en la loĝlanda lingvo)	Ŝtato kie okazas (en Esperanto)	Nomo kaj FAMILINOMO de la (diversaj) kursgvidanto(j)
KEa.eduk.2	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Pekina Lingva kaj Kultura Universitato	Beijing / Pekino	Ĉinio - CN	Li Weilun (李威伦)
KEa.eduk.1	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Federacia Universitato de Paranao	Curitiba	Brazilo - BR	Ivan Eidt Colling (gvid.), Lígia Maffessoni Penia, Jônathas Stephen Barros Júnior, Rangel de Castro Gotardi, Regis de Castro Gotardi
KEa.eduk.3	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Jiangsu-a Teknologia Universitato	Changzhou	Ĉinio - CN	S-ro ZHANG Changsheng 张常生
KEa.eduk.13	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Buchanan-Majstroklaso	Liverpool	Britio - GB	Dr Angela Tellier; Dr Paul Gubbins
KEa.eduk.6	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Hainana Fremdlingva Profesia Kolegio	Haikou	Ĉinio - CN	Wei Shan
KEa.eduk.7	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	Alessandra MADELLA (gvid.), S-ro Zhang Linajin
KEa.eduk.12	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	ENSSAT	Lannion	Francio - FR	Jérôme CARÉ
KEa.eduk.8	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Universitato de Kostariko	San José	Kostariko - CR	Jorge Antonio Leoni de León
KEa.eduk.14	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Universitato de Amsterdamo	Amsterdam	Nederlando - NL	Federico GOBBO
KEa.eduk.15	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Universitato de Amsterdamo	Amsterdam	Nederlando - NL	Federico GOBBO
KEa.eduk.10	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Nacia Aŭtonoma Universitato de Nikaragvo UNAN	Managua	Nikaragvo - NI	Uriel Enoc Gudián Méndez
KEa.eduk.4	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016	Universitato / Altlernejo	Universitato Stanford	Stanford	Usono - US	E WILLIGER - trio- (gvid.), Julie SPICKLER
KEa.ainf.15	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2016	Universitato / Altlernejo	Okcidenta Universitato de Timisoara	Timișoara	Rumanio - RO	Mariana Pitar, Aurora Bute
KEa.eduk.23	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	DUAN Jike
KEa.eduk.24	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	Duan Yongxing
KEa.eduk.16	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Universidade Federal	Niterói	Brazilo - BR	Helder Vieira Lopes

					Fluminense - UFF			
KEa.eduk.17	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Tokia Universitato pri Fremdaj Studoj	Tokio	Japanio - JP	KIMURA Goro Christoph
KEa.eduk.18	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Centra Universitato de Las Villas, Marta Abreu	Santa Clara	Kubo - CU	Julián Hernández Angulo (gvid.), Alberto Fernández-Calienes, Maritza Gutiérrez González
KEa.eduk.19	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	King Mongkut's University of Technology Thonburi	Bangkok	Tajlando - TH	Dr. Markus Gabor
KEa.eduk.20	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Erciyes Universitato	KAYSERİ	Turkio - TR	Erdem Akbaş
KEa.eduk.21	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Universitato Stanford	Palo Alto	Usono - US	E WILLIGER - trio- (gvid.), Julie SPICKLER
KEa.eduk.22	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Universitato Stanford	Stanford	Usono - US	E WILLIGER - trio- (gvid.), Julie SPICKLER
KEa.eduk.25	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	Liu Baoguo (Optimisto)
KEa.eduk.26	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	Manron (Dekmil)
KEa.eduk.27	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	Alessandra MADELLA
KEa.eduk.28	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Hochschule Emden/Leer	Emden	Germanio - DE	Sebastian KIRF
KEa.eduk.29	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Hochschule Emden/Leer	Emden	Germanio - DE	Sebastian KIRF
KEa.eduk.30	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017	Universitato / Altlernejo	Principia College Universitato	Elsah	Usono - US	Duncan CHARTERS
KEa.eduk.33	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Otavo	Ottawa	Kanado - CA	Geoffrey GREATREX
KEa.ainf.6	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Ŝtata Universitato de Campinas	Campinas	Brazilo - BR	José Joaquin LUNAZZI
KEa.ainf.20	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Pekina Universitato pri Lingvoj kaj Kulturoj	北京 / Pekino	Ĉinio - CN	LI Weilun
KEa.ainf.24	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Pajame Nur Universitato	تهران / Tehrano	Irano - IR	Ahmadreza MAMDUHI
KEa.ainf.7	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Kostariko	San Pedro Montes de Oca	Kostariko - CR	Jorge Antonio LEONI DE LEÓN
KEa.ainf.14	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Okcidenta Universitato de Timisoara	Timișoara	Rumanio - RO	Mariana Pitar

KEa.miks.3	KURSO: kurso de Esperanto	Mikso	2018	Universitato / Altlernejo	Masaĉuseca Instituto de Teknologio (MIT)	Cambridge	Usono - US	Francesco MAURELLI, Sara SPANÒ, Andy ROSENBAUM
KEa.ainf.8	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitata aŭ studenta asocio / klubo	Universitato de Aŭklando	Auckland	Nov-Zelando - NZ	Marie ELLIOTT
KEa.ainf.13	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitata aŭ studenta asocio / klubo	Tomska Politeknika Universitato	Томск	Rusia Federacio - RU	Konstantin Obratsov
KEa.ainf.9	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2018	Universitata aŭ studenta asocio / klubo	Universitato de Roĉestro	Rochester, New York	Usono - US	Hoss FIROOZANIA
KEa.eduk.37	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	Jagelona Universitato	Kraków	Pollando - PL	Maria MAJERCZAK
KEa.eduk.38	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	Sprachenzentrum Universität Stuttgart	Stuttgart	Germanio - DE	Johannes MUELLER
KEa.eduk.39	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	GIEI	Glazov	Rusia Federacio - RU	Olga SXILIAEVA
KEa.eduk.40	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	Hochschule Emden/Leer	Emden	Germanio - DE	Sebastian KIRF
KEa.eduk.41	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	Universitato Stanford	Palo Alto	Usono - US	E WILLIGER - trio- (gvid.), Julie SPICKLER
KEa.eduk.42	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	ENSSAT	Lannion	Francio - FR	Jérôme CARÉ
KEa.eduk.43	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	Alessandra MADELLA (gvid.), S-ro Zhang Linajin
KEa.eduk.44	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2015 - 2016	Universitato / Altlernejo	Universitato de Torino	Torino	Italio - IT	Federico GOBBO
KEa.eduk.45	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Universitato de Bretagne Sud	Lorient	Francio - FR	Claude BENSIMON
KEa.eduk.46	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Universitato de Lepsiko	Leipzig	Germanio - DE	Cyril BROSCHE
KEa.eduk.47	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Centra Universitato de Las Villas, Marta Abreu	Santa Clara	Kubo - CU	Julian HERNÁNDEZ ANGULO (gvid.), Norberto DÍAZ GUEVARA, Alberto FERNÁNDEZ-CALIENTES, Pedro FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Maritza GUTIÉRREZ GONZÁLEZ
KEa.eduk.48	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Rusia Universitato de Amikeco de Popoloj (RUDN)	Москва	Rusia Federacio - RU	Dmitrij Ševĉenko (gvid.), Anna Striganova

KEa.eduk.49	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	DUAN Jike
KEa.eduk.50	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Ecole Normale Supérieure	Paris	Francio - FR	Jesper Lykke Jacobsen
KEa.eduk.51	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	UnB idiomas	Brasília	Brazilo - BR	Paulo Pereira Nascentes
KEa.eduk.52	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Artkolegio de Kunming (Yunnan)	Kunming	Ĉinio - CN	Alessandra MADELLA (gvid.), DUAN Jike
KEa.eduk.53	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	ENSSAT	Lannion	Francio - FR	Jérôme CARÉ
KEa.ainf.17	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2016 - 2017	Universitato / Altlernejo	Okcidenta Universitato de Timisoara	Timisoara	Rumanio - RO	Mariana Pitar, Aurora Bute
KEa.ainf.2	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2017 - 2018	Universitato de la Tria Aŝo, Libertempa aŭ similaj	Popola Universitato UPTER	Roma	Italio - IT	Giorgio DENTI
KEa.eduk.54	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato Bordeau Montaigne	Bordeaux	Francio - FR	Elvezio Canonica
KEa.eduk.56	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Changsha Komerca kaj Turisma Kolegio	Changsha	Ĉinio - CN	ZHOU Qi (Ĉigo Esperisto 周祺)
KEa.eduk.57	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Ecole Normale Supérieure	Paris	Francio - FR	Jesper Lykke Jacobsen
KEa.eduk.58	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Ecole Normale Supérieure	Paris	Francio - FR	Jesper Lykke Jacobsen
KEa.eduk.59	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Lepsiko	Leipzig	Germanio - DE	Cyril BROSCHE
KEa.eduk.60	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universidad de las Islas Baleares	Palma	Hispanio - ES	Nicolau Dols Salas
KEa.eduk.61	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Tokia Universitato pri Fremdaj Studoj	Tokio	Japanio - JP	KIMURA Goro Christoph
KEa.eduk.62	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Virginio	Charlottesville	Usono - US	Will Norton
KEa.eduk.63	KURSO: kurso de Esperanto	Edukado.net	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato Stanford	Stanford	Usono - US	E WILLIGER - trio- (gvid.), Julie SPICKLER
KEa.ainf.23	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Allame Tabatabai Universitato	تهران / Tehrano	Irano - IR	Ahmadreza MAMDUHI
KEa.ainf.25	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Pajame Nur Universitato	تهران / Tehrano	Irano - IR	Ahmadreza MAMDUHI
KEa.ainf.3	KURSO: kurso de Esperanto	Informanto (rekta)	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Bordoza Montaigne	Bordeaux	Francio - FR	Elvezio CANONICA
KEa.miks.4	KURSO: kurso de Esperanto	Mikso	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Seviljo	Sevilla	Hispanio - ES	Vicente MANZANO ARRONDO (gvid.), Fernando ESTEPA

								GÓMEZ, Antonio RODRÍGUEZ GASCH, José ROLDÁN LEÓN, Juan Diego DÍAZ BAUTISTA
KEa.miks.2	KURSO: kurso de Esperanto	Mikso	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Jagelona Universitato	Kraków	Pollando - PL	Maria MAJERCZAK

Fonto: Propra ellaborado el propraj formularoj ĉe Kunagade.org kaj Edukado.net. Pli detala listo ĉe Kunagade.org

Resumita listo de KURSO: (2) (3) (4) [entute: 10 kursoj]

Tabelo 6. Resumita listo de KURSO: (2) (3) (4) [entute: 10 kursoj]

Ref.	Tipo de informo:	Fonto	Dato	Tipo de loko kie okazas...	Nomo de la loko de la agado (en Esperanto)	Urbo kie okazas (en la loĝlanda lingvo)	Ŝtato kie okazas (en Esperanto)	Nomo kaj FAMILINOMO de la (diversaj) kursgvidanto(j)
KEb.miks.1	(4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Mikso	2016	Universitato / Altlernejo	Universitato de Innsbruck	Innsbruck	Aŭstrio - AT	Bernhard TUIDER
KEb.miks.2	(4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Mikso	2017	Universitato / Altlernejo	Universitato de Amsterdamo	Amsterdam	Nederlando - NL	Federico GOBBO
KEb.ainf.3	(2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Aŭtonoma Universitato de Barcelono	Barcelona	Hispanio - ES	Xavi ALCALDE
KEb.ainf.4	(2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Aŭtonoma Universitato de Barcelono	Barcelona	Hispanio - ES	Xavi ALCALDE
KEb.ainf.6	(2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Sevilo	Sevilla	Hispanio - ES	Viko, Vicente MANZANO-ARRONDO
KEb.ainf.7	(2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Jacobs-Universitato, Bremeno	Bremen	Germanio - DE	Francesco MAURELLI
KEb.ainf.1	(4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Amsterdamo	Amsterdam	Nederlando - NL	Federico GOBBO
KEb.miks.3	(4) kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Mikso	2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Innsbruck	Innsbruck	Aŭstrio - AT	Bernhard TUIDER
KEb.ainf.5	(2) Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia	Informanto (rekta)	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Sevilo	Sevilla	Hispanio - ES	Viko, Vicente MANZANO-ARRONDO
KEb.ainf.2	(3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Informanto (rekta)	2017 - 2018	Universitato / Altlernejo	Universitato de Torino	Torino	Italio - IT	Federico GOBBO

Fonto: Propra ellaborado el propraj formularoj ĉe Kunagade.org kaj Edukado.net. Pli detala listo ĉe Kunagade.org

Resumita listo de RETAJ KURSOJ [entute: 3 kursoj]

Tabelo 7. Resumita listo de RETAJ KURSOJ [entute: 3 kursoj]

Ref.	Tipo de informo:	Fonto	Dato	Tipo de loko kie okazas...	Nomo de la loko de la agado (en Esperanto)	Urbo kie okazas (en la loĝlanda lingvo)	Ŝtato kie okazas (en Esperanto)	Nomo kaj FAMILINOMO de la (diversaj) kursgvidanto(j)
RKE.ainf.1	RETA KURSO: (3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Informanto (rekta)		Asocio aŭ klubo de Esperanto	Interkultura Centro Herzberg	Herzberg am Harz	Germanio - DE	Peter ZILVAR, Zsófia KÓRÓDY (ĉefa)
RKE.ainf.2	RETA KURSO: (3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Jagelona Universitato	Kraków	Pollando - PL	Maria MAJERCZAK
RKE.ainf.3	RETA KURSO: (3) pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio	Informanto (rekta)	2018	Universitato / Altlernejo	Jagelona Universitato	Kraków	Pollando - PL	Maria MAJERCZAK

Fonto: Propra ellaborado el propraj formularoj ĉe Kunagade.org kaj Edukado.net. Pli detala listo ĉe Kunagade.org

Resumita listo de STUDPROGRAMOJ [entute: 3]

Tabelo 8. Resumita listo de STUDPROGRAMOJ [entute: 3]

Ref.	Tipo de informo:	Fonto	Dato	Tipo de loko kie okazas...	Nomo de la loko de la agado (en Esperanto)	Urbo kie okazas (en la loĝlanda lingvo)	Ŝtato kie okazas (en Esperanto)	Nomo kaj FAMILINOMO de la (diversaj) kursgvidanto(j)
ST.inf.1	STUDPROGRAMO: (1) doktora programo	Informanto (rekta)	2017	Universitato / Altlernejo	Universitato de Kostariko	San José	Kostariko - CR	Michele GAZZOLA, Jorge Antonio LEONI DE LEÓN
ST.inf.2	STUDPROGRAMO: (3) oficiala postdiploma programo	Informanto (rekta)	Pluraj jaroj	Universitato / Altlernejo	Universitato Adam Mickiewicz	Poznań	Pollando - PL	Ilona Koutny + pluraj kontribuantoj
ST.ret.1	STUDPROGRAMO: (4) diploma programo	Interreto	Pluraj jaroj (ekde 2018-2019)	Universitato / Altlernejo	Zaozhuang-a Universitato de Ĉinio	Zaozhuang	Ĉinio - CN	

Fonto: Propra ellaborado el propraj formularoj ĉe Kunagade.org kaj Edukado.net. Pli detala listo ĉe Kunagade.org

Revuoj, fakaj vortaroj kaj aliaj publikaĵoj

BAZA INFORMO PRI LA DATUMLISTO “Revuoj, fakaj vortaroj kaj aliaj publikaĵoj”	
Celo	Kolekti informojn pri revuoj, fakaj vortaroj kaj aliaj publikaĵoj
Disvastigo	Sendata plurfoje al 1343 retadreso kiel estis indikata en la datumlisto pri <i>Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto</i> .
Celata publiko	Ĉiuj povas kontribui, speciale tiuj homoj kiuj rilatas al supera edukado.
Kategorioj por elekti kaj eroj en la listo (numero)	• Bibliografio (4) • Biblioteko (2) • Faka vortaro (2) • Informilo (3) • Revuo (faka) (11) • Revuo (movada) (5) • Teko (Klarigo: ĉi tio enhavas kompilon aŭ liston de diversaj temoj) (17) • Alia (Klarigo: homo aldonas alian kategorion)
Uzo de Esperanto en revuoj	Vere gravas scii pri fakaj revuoj kiuj rilatas al Esperanto, ĉar estas kerna parto por esplora agado en supera edukado. Tiel, estas 4 kategorioj por kolekti tiun informon: • Revuoj, kiuj NUR akceptas artikolojn en Esperanto (NUR EO-artikoloj) • Revuoj kiuj akceptas E-ajn artikolojn inter aliaj lingvoj (ANKAŬ EO-artikoloj) • Revuoj kiuj akceptas resumojn en Esperanto (RESUMO EO) • Revuoj kiuj akceptus Esperanton ĉar jam akceptas iun ajn lingvon por la resume, malgraŭ ili ne rekte menciis Esperanton (RESUMO EO SEN TION MENCII)
Strukturo de la demandaro	Kreita originale. La strukturo plibonigeblas: estas eroj kiuj ne povas esti plenumataj ĉar taŭgas nur pri unu kategorio kaj ne por alia. Celo de la nuna strukturo estis simpligi la kolektadon.
Pliaj informoj	• Retpaĝo: http://kunagade.org/portfolio-item/revuoj-fakaj-vortaroj-kaj-aliaj-publikajxoj/

Fakaj organizoj, studentorganizaĵoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj

BAZA INFORMO PRI LA DATUMLISTO “Fakaj organizoj, studentorganizaĵoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj”	
Celo	Kolekti informojn pri fakaj organizoj, studentorganizaĵoj, kaj esplorgrupoj kaj retoj
Disvastigo	Sendata plurfoje al 1343 retadreso kiel estis indikata en la datumlisto pri <i>Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto</i> .
Celata publiko	Ĉiuj povas kontribui, speciale tiuj homoj kiuj rilatas al supera edukado.
Kategorioj por elekti kaj eroj	• Esplorgrupo (3) • Faka organizo (12)

en la listo (numero)	• Reto (8) • Studentorganizo (3) • Teko (listo de informo) (1) • Alia (Klarigo: homo aldonas alian kategorion): <i>estis aldonata "Landa asocio"</i>
Strukturo de la demandaro	Kreita originale. La strukturo plibonigeblas.
Pliaj informoj	• Retpaĝo: http://kunagade.org/portfolio-item/revuoj-fakaj-vortaroj-kaj-aliaj-publikajxoj/

Resumita listo de “Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgroupoj kaj retoj”

Tabelo 9. Resumita listo de “Fakaj organizoj, studentorganizoj, kaj esplorgroupoj kaj retoj”

Nomo Ea	Kategorio	Akronimo	Nomo ne-Ea	Priskribo	Urba sidejo	Landa sidejo	Ligilo
Esplora grupo Filozofio, Scienco kaj Teknologioj	Esplorgrupo	IFPR (EGFST - IFPR)	Grupo de Pesquisas Filosofia, Ciência e Tecnologias		Assis Chateaubriand, Paraná	Brazilo - BR	www.grupodepesquisafilosofiacienciaetecnologiasifpr.com/
MIME (Movado kaj Inkluzivo en Multlingva Eŭropo)	Esplorgrupo	MIME	MIME (Mobility and Inclusion in Multilingual Europe)			Svislando - CH	www.mime-project.org/
Militrakonto	Esplorgrupo			Literaturo kaj rakontoj pri la Dua Mondmilito.			mondmilito.hypotheses.org/
Akademio de Esperanto (AdE)	Faka organizo	AdE					akademio.info/
Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS)	Faka organizo	AIS		Ĝi estas la komuna agadpodio de fake elstaraj kaj lingvopolitike progresema sciencistoj el la tuta mondo, kiuj celas internacilingve pliefikigi la esploron kaj instruon de cxiuj sciencoj, kaj pliproksimigi cxi tiujn al la tekniko kaj arto, per plibonigo de la internacia komunikado kaj de la interfaka kunlaborado.	San-Marino	San-Marino - SM	www.ais-sanmarino.org/
Akademio Literatura de Esperanto	Faka organizo	ALE					www.akademio-literatura.org/
Centro de Esploro kaj Dokumentado pri Mondaj Lingvaj Problemoj (CED)	Faka organizo	CED					eo.wikipedia.org/wiki/Centro_de_Esploro_kaj_Dokumentado_pri_Mondaj_Lingvaj_Problemoj

Franca Esperanto-Instituto	Faka organizo	FEI	Institut Français d'Espéranto		La Ciotat	Francio - FR	
Germana Esperanto-Instituto	Faka organizo	GEI	Deutsches Esperanto-Institut		Bamberg	Germanio - DE	www.esperanto.de/de/enhavo/gea/deutsches-esperanto-institut
Itala Instituto de Esperanto	Faka organizo	IIE	Istituto Italiano di Esperanto		Torino	Italio - IT	esperanto.it/iie/index.html
Internacia Scienca Asocio Esperantista (ISAE)	Faka organizo	ISAE	International e Vereininging van Wetenschap pers voor Esperanto		Rotterdam	Nederland - NL	www.sciencia-asocio.com/
Internacia Studumo pri Turismo kaj Kulturo	Faka organizo	ISTK		De la internacia asocio Esperantotur estis fondita en 1991 laŭ permeso de pola ministerio pri edukado. Ekde 1996 ĝi estas AIS-Klerigejo Bydgoszcz (AKB) – la klerigejo pri turismo kaj kulturo de Akademio Internacia de la Sciencoj.	Bydgoszcz	Pollando - PL	eo.wikipedia.org/wiki/Internacia_Studumo_pri_Turismo_kaj_Kulturo
Japana Esperanto-Instituto	Faka organizo	JEI			Sinzyuku-ku, Tokio	Japanio - JP	www.jei.or.jp/eo/
Scienca kaj Teknika Esperanto-Biblioteko (STEB)	Faka organizo	STEB					www.eventoj.hu/steb/
Terminologia Esperanto-Centro (TEC)	Faka organizo	TEC		Ĝi celas plibonigon kaj unuecigon de la terminologia laboro kaj reprezentadon de Esperanto en internaciaj normigaj institucioj (ISO, Infoterm k. s.).		Svislando - CH	esperanto.net/tec/
Eduka kaj Esplora Centro de Esperanto-Kulturo en Orienta Liaoning Universitato	Faka organizo			Unua esplorcentro pri Esperanto-kulturo ne nur en la provinco Liaoning, sed en Ĉinio. Kune kun "la Esplora Bazo de Esperanto" de Liaoning-provinca Esperanto-Asocio (LEA), ili kunlaboras kun la samaj E-organizaĵoj en la mondo kaj faros sian kontribuon al evoluo kaj progreso de la e-movado.		Ĉinio - CN	groups.google.com/forum/#!topic/esperantisti-abruzzesi-emolisani/8opMHmDMJc
Brazila Esperanto-Ligo	Landa asocio	BEL	Liga Brasileira de Esperanto	Landa Asocio	Braziljo	Brazilo - BR	esperanto.org.br

Universitato, dissendolisto en Yahoo	Reto	[universitato]					groups.yahoo.com/neo/groups/universitato/info
BPT - Best Practices on Teaching	Reto	BPT	BPT - Best Practices on Teaching	Erasmus+ KA2. De 01-09-2017 ĝis 31-08-2018. Eŭropa subvencio: 51675 EUR	Brno	Ĉeĥio - CZ	ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/eplu-project-details/#project/2017-1-CZ01-KA205-035221
FEY - Fostering Equality in Youth	Reto	FEY	FEY - Fostering Equality in Youth	Erasmus+ KA2. De 01-10-2017 ĝis 31-01-2019. Eŭropa subvencio: 59945 EUR	Berlin	Germanio - DE	ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/eplu-project-details/#project/2017-2-DE04-KA205-015515
Esperanto en Universitatoj, Grupo en Facebook	Reto						www.facebook.com/groups/esperantoenuniversitatoj/?ref=group_header
Study Group on Language and the UN (esperante: Studa Grupo pri Lingvo kaj UN)	Reto			Grupo de universitatoj kaj profesiuloj interesataj en lingvopolitiko kaj Unuiĝintaj Nacioj			languageandtheun.org/index.html
Multlingva Akcelilo	Reto		Multilingualism Accelerator	Erasmus+ KA2, estas dujara projekto aprobita fare de EU por plibonigi kaj plirapidigi lingvolernadon ĝenerale. De 01-11-2017 ĝis 31-12-2019. Eŭropa subvencio: 246450 EUR	Zagreb	Kroatio - HR	ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/eplu-project-details/#project/2017-1-HR01-KA201-035396
Scienco, grupo en Telegram	Reto						telegram.org
Esperantologio, grupo en Telegram	Reto			Diskutoj pri gramatiko, etimologio kaj aliaj aferoj rilate Esperanton.			telegram.org
Komunumo de Esploro, Ago kaj Disvolvo por venki la Subpremadon	Studentorgano	CIADO	Comunidad de Investigación, Acción y Desarrollo para superar la Opresión		Sevilla	Hispanio - ES	
Esperanto GDL	Studentorgano	E-GDL	Esperanto GDL	Klubo de Esperanto	Gvadalaharo (Guadalaharo)	Meksiko - MX	www.facebook.com/esperanto.gdl
Studenta Esperanto-Klubo en la Artkolegio de Kunming	Studentorgano				Kunming	Ĉinio - CN	/www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=1977573069175118&id=1753507848248309
Fakaj organizoj ĉe UEA	Teko						uea.org/fakoj

Fonto: Propra ellaborado. Pli detala listo ĉe [Kunagade.org](https://kunagade.org)

Personoj (profesoroj, esploristoj, doktoriĝantoj, bibliotekistoj...)

Kiel menciita en la informero pri *Personoj kaj datumlistoj*:

Interesa datumbazo pri esploristoj kaj doktoroj estas Platformo LATTES²⁴ (el brazila registaro). Ĝi enhavas pli ol 2600 vivresumojn kiuj indikas iun lingvoscipovon de Esperanto. Laŭ la informo kaj malkovro de Fernando Pita, Prof-ro de la latina lingvo ĉe Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ), Brazilo: inter tiom da homoj estas bakalaŭroj, studentoj, specialiĝintoj, magistriĝantoj kaj ĉ. 363 doktoroj, kun kelkaj datumoj ne ĝisdatigitaj. Ĉe la datumlisto pri personoj en Kunagade.org estas informo pri kiel rigardi tiujn vivresumojn. Fernando Pita proponis:

(...) se iu povas konsulti ties vivresumojn, mi konsilas ke oni esploru – dekomence – nur tiujn de la doktoroj, ĉar la afero facile estos realigebla. Kompreneble tiu nombro estas ankoraŭ grandega, des pli se oni konsideras la impakton kiun tiuj homoj povus okazigi en nia movado, ekzemple se ili komencas verki esperantlingve, aŭ okazigi esperantlingvajn sciencajn renkontiĝojn. Tamen, mi same konstatis, ke multaj el tiuj personoj nur mencias legokapablon en Esperanto (por homo kiu ĝenerale konas diversajn lingvojn, estas facile legi Eon, eĉ se oni neniam trastudis ĝin...) Iel ajn, mi kredas ke eblas konsulti, inter tiuj doktoroj, tiuj kiuj iam verkis ion esperantlingve – tio elmontras al ni kiuj estas la veraj esperantofonoj, kun kies verkado (sed ne nepre intereson) oni povas kalkuli... (Fernando Pita, el la datumlisto Ideoj kaj proponoj ĉe Kunagade.org, 18/06/2018)

Aldone, por esplori por ĉi tiu raporto mi kolektis ĉ. 1300 retadresojn, tamen, por estontaj uzoj flanke de ESF aŭ Kunagade, oni devus sendi mesaĝon por ke homoj konsentu esti en niaj datumlistoj laŭ la privateca EU-politiko. En tiuj retadresoj mi kalkulas ĉirkaŭ 200 homojn kiuj rekte laboras aŭ studas en universitatoj, kaj ĉirkaŭ 350 homojn kune kun emeritoj kiuj laboris en eduka sistemo. Por la universitata kunordigado estus bone partneri kun diversaj E-asocioj (fakaj kaj movadaj) kaj eventoj, por disvastigi informojn kaj krei komunan datumbazon por instigi paŝojn en universitata mondo, kaj, dezirinde laŭ nia vidpunkto, en edukadsistemo ĝenerale, ĉar la ligo inter esperantista universitata mondo kaj esperantista ne-universitata kutime estas fortaj kaj komplementaj.

Ĉi tiu datumlisto pri “Personoj” ne estas publikigitaj ĝis la adaptiĝo al GDPR (nova privateca EU-politiko: Ĝenerala Datum-Protekta Regularo (GDPR) (EU) 2016/679), kiun mi ne sukcesis aranĝi dum la esplorado.

²⁴ <http://lattes.cnpq.br/>

Subvencieblov kaj rilataj projektoj

BAZA INFORMO PRI LA DATUMLISTO “Subvencieblov kaj rilataj projektoj”	
Celo	Kolekti informojn subvencieblov kaj rilataj projektoj kiuj rilatas al universitato kaj supera lernejo.
Disvastigo	Sendata plurfoje al 1343 retadreso kiel estis indikata en la datumlisto pri <i>Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto</i> .
Celata publiko	Ĉiuj povas kontribui.
Kategorioj por elekti kaj eroj en la listo (numero)	- Projekto, agado aŭ organizo subvenciita/subvenciata (4) - Subvencieblov (1)
Strukturo de la demandaro	Kreita originale. La strukturo plibonigeblas: indas disigi la kategoriojn en du formularojn; indas pripensi denove la erojn. Celo de la nuna strukturo estis simpligi la kolektadon.
Pliaj informoj	Retpaĝo: http://kunagade.org/portfolio-item/universitat-rilataj-eventoj/

Universitat-rilataj eventoj

BAZA INFORMO PRI LA DATUMLISTO “Universitat-rilataj eventoj”	
Celo	Kolekti informojn eventoj kiuj rilatas al universitato kaj supera lernejo.
Disvastigo	Sendata plurfoje al 1343 retadreso kiel estis indikata en la datumlisto pri <i>Kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto</i> .
Celata publiko	Ĉiuj povas kontribui, speciale tiuj homoj kiuj rilatas al supera edukado.
Kategorioj por elekti kaj eroj en la listo (numero)	Ne estas fiksataj kategorioj en la formularo. Ĝis nun, la datumlisto enhavas ĉi tiujn kategoriojn: - Ateliero (1) - Festivalo (1) - Konferenco (3) - Kongreso (1) - Kunveno (3) - Prelegoj (1) - Premio (1) - Sesio (1) - Simpozio (4)
Strukturo de la demandaro	Kreita originale. La strukturo plibonigeblas: estas eroj kiuj ne povas esti plenumataj ĉar taŭgas nur pri kelkaj kategorioj kaj ne por aliaj; pripensi la kategoriojn kaj defini ilin por ke ne estu miskompreno en la elekto. Celo de la nuna strukturo estis simpligi la kolektadon.
Pliaj informoj	Retpaĝo: http://kunagade.org/portfolio-item/universitat-rilataj-eventoj/

Ideoj kaj proponoj

BAZA INFORMO PRI LA DATUMLISTO “Ideoj kaj proponoj”	
Celo	Kolekti ideojn kaj proponojn, ĉefe por edukaj centroj kaj akademia mondo
Disvastigo	Per sociaj retoj danke al la subteno de TEJO kiu kreis ankaŭ ĉi tiun bildon: 
Celata publiko	Ĉiuj povas kontribui, speciale tiuj homoj kiuj rilatas al supera edukado.
Kategorioj por elekti	Ne estas fiksataj kategorioj en la formularo, eblas elekti pli ol unu kategorio. Ĝis nun, la datumlisto enhavas ĉi tiujn kategoriojn: • Kursoj • Studprogramoj • Informado/Varbado en akademia mondo • Esperanto en edukaj centroj • Esplor-rilataj agadoj kaj produktoj • Akademia agado per Esperanto • Organizaj aferoj • Eventoj • Alia (Klarigo: homo aldonas alian kategorion) Ĝis la verkado de ĉi tiu raporto estas 12 aldonoj.
Strukturo de la demandaro	Kreita originale. La strukturo plibonigeblas. Celo de la nuna strukturo estis simpligi la kolektadon.
Pliaj informoj	• Retpaĝo: http://kunagade.org/portfolio-item/ideoj-kaj-proponoj/

3.2. Formularoj pri la datumlistoj

Ĉi tiu informo estas elŝutebla per dosieroj en <http://kunagade.org/raporto-esf-2018/>. Ĝi estis kreata por faciligi la plenumon de la diversaj formularoj ĉar la sistemo Google Forms ne permesas reuzi enmetitajn datumojn kaj en Ĉinio Google ne estas permesata. Ĉi tie oni nur montras unu ekzempleron, la aliaj troviĝas en la antaŭa retpaĝo.



KOLEKTO de kursoj kaj informaj agadoj rilate al Esperanto

Datoj de la informoj por kolektiĝi: el la interjaro 2015-2016 ĝis nun

Dato de la kreado de ĉi tiuj dosieroj: 15/Junio/2018
Reviziita: 14/Julio/2018

Ĝenerala priskribo

- **BAZA INFORMO:** Ĉi tiu kolekto estas parto de kvalita esploro pri la situacio de Esperanto kaj Interlingvistiko en universitatoj tutmonde. Rezultanta raporto estos baza deirpunkta dokumento por la Nitobe-Simpozio kiu okazos tuj post UK 2018 en Lisbono. Nia vidpunkto estas konsideri la universitatan mondon kaj ĝian rilaton kun la ekosistemo kiu ĉirkaŭas ĝin (fakaj asocioj, e-movado, e-kursoj en aliaj organizoj, revuoj, eventoj, ktp). Ĉi tiu esploro estas ebla danke al la subteno de ESF.
- **CELO DE ĈI TIUJ DEMANDAROJ:** Kolekti informon pri la diversaj kursoj en kiuj Esperanto kaj/aŭ Interlingvistiko estas instruataj dum la lastaj jaroj kaj la nuna jaro 2018, kaj kolekti informojn/varbadojn en la akademia mondo. Por aliaj datumlistoj kiel fakaj revuoj, fakaj asocioj, universitat-rilataj eventoj, teko de finlaboraĵoj kaj aliaj: <http://kunagade.org/datumlistoj/>. Ĉi tiu kolekto estas komplemento de la informo registrita en la tre grava retpaĝaro Edukado.net.
- **BV. KONTROLI UNUE ĈU VIA ENSKRIBO JAM ESTAS ENLISTIGITA:** <http://kunagade.org/portfolio-item/kursoj-kaj-informaj-agadoj-rilate-al-esperanto/>
- **KIU POVAS PARTOPRENI:** Ĉiuj homoj estas invitataj.
- **PLIAJ INFORMOJ** en <https://kunagade.org>, per raporto@kunagade.org, aŭ per WeChat, Telegram aŭ WhatsApp al +34647393262 (Juan Diego DÍAZ-BAUTISTA)

Kiel kunlabori por la kolekto

Vi rajtas plusendi la informon kaj dosierojn. Kiel komuna projekto, tiu agado estas tre grava kaj bonvena.

Estas du ebloj por la plenumo de la datumoj:

1. Plenumi per demandaro ĉe: <http://kunagade.org/portfolio-item/kursoj-kaj-informaj-agadoj-rilate-al-esperanto/>. Ĉi tie vi povas elŝuti la informon kaj rigardi ĝin per mapo.
2. Plenumi ĉi tiun dokumenton kaj sendi ĝin poste al la retpoŝtadreso: raporto@kunagade.org

Se vi elektas la duan eblon, bv. rimarki ke estas diversaj tipoj de informoj kaj, tiel, diversaj tabeloj. Por tio, kreu kopion de la dosiero kaj plenumu ĝin; faru tiom da fojoj kiel vi bezonas. La diversaj dosieroj kaj la enhavoj estas:

NOMO DE LA DOSIERO	TIPO DE INFORMO por enskribi
1_Kurso de Esperanto	KURSO: kurso de Esperanto
2_Alispecaj kursoj	Tri ebloj: ➤ KURSO: Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia ➤ KURSO: pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio ➤ KURSO: kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio
3_Retaj kursoj	Kvar ebloj: ➤ RETA KURSO: kurso de Esperanto ➤ RETA KURSO: Esperanto ene de studobjekto nek Interlingvistika nek Esperantologia ➤ RETA KURSO: pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio ➤ RETA KURSO: kurso de Esperanto kaj pri Interlingvistiko kaj/aŭ Esperantologio
4_Studprogramoj	Kvar ebloj: ➤ STUDPROGRAMO: doktora programo ➤ STUDPROGRAMO: ne-oficiala postdiplomo ➤ STUDPROGRAMO: oficiala postdiplomo ➤ STUDPROGRAMO: diplomo
5_Trejnado	Trejnado
6_Informado, varbado nur en akademia mondo	Informado / varbado nur en akademia mondo

Indikoj por plenumi la tabelojn

La tabeloj enhavas tri kolonoj kun la “Trajto”, la “Klarigo” pri kiel kolekti la informon kaj la kolono “Respondo”. Krom tiuj dosieroj, en la sekvaj paĝoj vi povas trovi la samajn tabelojn por kolekti la informon.

DOSIERO	EKZEMPLERO EN ĈI TIU DOKUMENTO:
1_Kurso de Esperanto	Paĝoj: 41 ĝis 44
2_Alispecaj kursoj	Paĝoj: 45 ĝis 48
3_Retaj kursoj	Paĝoj: 49 ĝis 52
4_Studprogramoj	Paĝoj: 53 ĝis 56
5_Trejnado	Paĝoj: 57 ĝis 60
6_Informado, varbado nur en akademia mondo	Paĝoj: 61 ĝis 62

Ekzemplero de la dosiero nomata: 1_Kurso de Esperanto

KURSO DE ESPERANTO		
TRAJTO	KLARIGO	RESPONDO
Tipo de informo:	<i>En ĉi tiu tabelo, ĉiam estas:</i> Kurso de Esperanto	Kurso de Esperanto
PERSONA nomo kaj FAMILINOMO de la informanto	<i>Ekz. Ludoviko ZAMENHOF</i>	
Retadreso de la informanto	<i>Ekz. raporto@kunagade.org</i>	
Tipo de loko kie okazas...	<i>Elekti inter:</i> · Universitato / Altlernejo · Universitato de la Tria Aĝo, Libertempa aŭ similaj · Universitata aŭ studenta asocio / klubo · Mezlernejo · Lernejo · Infanĝardeno · Publika Lingvolernejo · Kulturcentro · Akademio · Biblioteko · Muzeo · Publika organizo/entrepreno · Privata organizo/entrepreno · Ne-Registara Organizaĵo (NRO) · Asocio aŭ klubo de Esperanto · Esperanta kongreso aŭ evento · Interreto · Televido · Radio · Surstrate · Alia (bv. indiki la tipon de loko)	
Nomo de la loko de la agado (en la loĝlanda lingvo)	<i>Ekz. 1: Universidad de Sevilla</i> <i>Ekz. 2: 北京语言大学</i>	
Nomo de la loko de la agado (en Esperanto)	<i>Ekz. 1: Universitato de Sevil</i> <i>Ekz. 2: Pekina Universitato pri Lingvoj kaj Kulturoj</i>	
Urbo kie okazas (en la loĝlanda lingvo)	<i>Ekz. 1: Sevilla</i> <i>Ekz. 2: 北京</i>	
Urbo kie okazas (en Esperanto aŭ en latinaj literoj)	<i>Ekz. 1: Sevil</i> (se eblas, se ne: Sevilla) <i>Ekz. 2: Pekino</i>	
Ŝtato kie okazas (en la loĝlanda lingvo)	<i>Ekz. 1: France</i> <i>Ekz. 2: Российская Федерация</i>	

Ŝtato kie okazas (en Esperanto)	<i>Ekz. 1: Francio Ekz. 2: Rusia Federacio</i>	
PERSONA nomo kaj FAMILINOMO de la (diversaj) kursgvidanto(j)	<i>Bv. indiki la ĉefan kursgvidanton inter la diversaj kursgvidantoj se estas pluraj. Ekz. Ludoviko ZAMENHOF (gvid.), Andreo CSEH</i>	
Retpoŝtadreso de la ĉefa kursgvidanto aŭ kunordiganto	<i>Ekz. raporto@kunagade.org</i>	
Ĉu la kursgvidantoj estas pagataj?	<i>Jes, Ne, Parte, eblas aldoni klarigo</i>	
Lingva kvalifo de la ĉefa kursgvidanto	<i>Elekti inter (povas esti kelkaj):</i> · Ne parolas Esperanton · Esperantologio - Budapeŝto (ELTE) · Interlingvistikaj Studoj – Poznań · KER-C1 · KER-B2 · KER-B1 · UEA-ILEI meza · UEA-ILEI baza · Landa-Supera · Landa-Meza · Landa-Baza · Alia (bv. indiki la kvalifon)	
Pri instruada sperto de la ĉefa kursgvidanto	<i>Elekti inter (povas esti kelkaj):</i> · Sen instruspertoj · Esperantologio - Budapeŝto (ELTE) · Interlingvistikaj Studoj – Poznań · Trejnita Eo-instruisto · Cseh-instruisto · Trejnita lingvoinstruisto · Pedago · Kun aliaj instruspertoj · Alia (bv. indiki la instruadan sperton)	
Kiu estas la posteno/okupiĝo de la ĉefa kursgvidanto?	<i>Elekti inter:</i> · Laboristo for de la edukad sistemo · Emerito · Profesoro aŭ docento (en supera edukado) · Esploristo · Instruisto (meza kaj baza edukado) · Bibliotekisto · Laboristo en universitataj servoj · Studento en doktora programo · Studento en oficiala postdiploma programo · Studento en ne-oficiala postdiploma programo	

	· Studento en diploma programo · Studento en mezlernejo · Alia (bv. indiki kiun)	
Celpubliko	<i>Ĉu studentoj pri specifa fako, studentaro ĝenerale, esploristoj, laboristoj, ktp.?</i>	
Postulata lingva nivelo de Eo	<i>Elekti inter:</i> · Neniu · A1 · A2 · B1 · B2 · C1 · Alia (gv. Indiki kiun)	
Celata lingva nivelo de Eo	<i>Elekti inter:</i> · A1 · A2 · B1 · B2 · C1 · Alia (gv. Indiki kiun)	
Dato de komenco	<i>Tago/Monato/Jaro</i> Ekz. 26/03/2018	
Dato de fino	<i>Tago/Monato/Jaro</i> Ekz. 15/05/2018	
Ofteco	<i>Elekti inter:</i> · Tage pluraj horoj · Semajne 1x · Semajne 2x · Semajne 3x · Monate 1x · Monate 2x · Monate 3x · Porokaza · Alia (gv. Indiki kiun)	
Kursostatuso	<i>Elekti inter:</i> · Sendependa kurso; sen rilato kun aliaj studoj aŭ kursoj · Elektbla kurso ene de la organiza stud-oferto (elektebla, nedevisa) · Deviga kurso ene de la organiza stud-oferto (laŭprograma, deviga) · Alia (gv. Indiki kiun)	
Nombro da studentoj en la komenco	Ekz. 20	
Nombro da studentoj en la fino	Ekz. 12	
Ĉu atestilo? Kiun?	Ekz. Jes / Ne / Jes, de la universitato	
Kosto de la kurso por la studento	Ekz. Senpaga / 10 eŭroj	

Kiuj organizoj aŭ asocioj kunlaboras? Kiusence?	<i>Ekz. Loka: Sevila Esperanta Asocio kunlaboras per instruado kaj per varbiloj</i>	
Retejo de la kurso	<i>Ekz. kunagade.org</i>	
Kondiĉoj kaj priskribo de la kurso		
Rimarkoj		
Privateca politiko		
Por bona uzo de la datumoj, ni havas gravajn demandojn por vi. Ni traktos diligente personajn informojn kaj se estas iu celata ŝanĝo en la uzo de viaj personaj informoj, antaŭ iu modifo ni petos vian eksplicitan permeson. Se vi jesas al la du jenaj demandoj, vi ĉiam havas la rajton nuligi pliajn kontaktojn poste. Bv. enskribi JES, NE aŭ KONDIĈOJ.		
Mi konsentas ke la datumoj de ĉi tiu demandaro povu esti publikataj en estonta listo por universitataj (larĝasence) kaj aliaj projektaj kunordigadoj. Se estas iu informero kiun vi ne volas ke ĝi estu publikata, bv. skribi ĝin.		
Mi volas daŭre kontribui al la esplorado por la raporto kaj ricevi pliajn informojn pri ĝi kaj pri aliaj estontaj esperantaj projektoj el la flankoj de ESF kaj de Kunagade.		
Lastaj indikoj		
Bv. sendi ĉi tiun tabelon al raporto@kunagade.org Se vi kontribuas per ĉi tiu demandaro, probable ni sendos al vi alian demandaron por demandi vin pri via sinteno, proponoj kaj sugestoj por lerni de vi por reto kaj kunlaboro. Antaŭdankon pro via kunlaboro		

3.3. Informoj pri demandaroj

Pro la naturo de ĉi tiu komisiono, la demandaroj estis surface traktataj kaj nur parte analizataj por pliriĉigi la raporton. La kolekto per demandaroj estis per 4 specifaj formularoj kaj per malfermaj demandaroj en intervjuoj kaj skribaj interŝanĝoj:

- 1) 10 jaroj post la Amsterdama Konferenco
- 2) Demandaro UNUA: La rilato inter laboro kaj Esperanto.
- 3) Demandaro DUA: Rilato inter Esperanto/Esperantujo kaj vi.
- 4) Spertoj pri e-agadoj en edukaj centroj.
- 5) Diversaj demandaroj al organizoj kaj personoj por klarigi la situacion de E-movado, inter aliaj: AIS, universitato.info, ISAE, ILEI, UEA, SAT, IKEF, TEJO (*Universitata Agado*, kaj *Scienca kaj Faka Agado*).

10 jaroj post la Amsterdama Konferenco

10 jaroj post la Amsterdama Konferenco	
Celo	Taksado de la konkludoj kaj agadoj de la Amsterdama Konferenco post 10 jaroj
Disvastigo	Sendata retadrese kaj unufoje al 38 partoprenintoj de la Amsterdama Konferenco antaŭ 10 jaroj.
Respondoj	10 el 38
Demandoj	PERSONAJ INFORMOJ • Retadreso • Persona nomo • Familia(j) nomo(j) • Urbo kie vi loĝas (en la loĝlanda lingvo) • Urbo kie vi loĝas (en Esperanto aŭ en latinaj literoj) • Loĝlando (en la loĝlanda lingvo) • Loĝlando • Tipo de organizo de via nuna laboro/okupiĝo • Nomo de via labora organizo (en la loĝlanda lingvo) • Nomo de via labora organizo (en Esperanto) • Fakoj en/per kiuj vi laboras/laboris DEMANDARO PRI LA KONFERENCO 1) Ĉu la konkludoj de la Amsterdama Konferenco trafis la ĝustajn punktojn? 2) Ĉu la rekomendoj efektive plenumiĝis? Se ne, kial ne? Se jes, en kiu senco? 3) Konsiderante la ŝanĝitajn kondiĉojn de la hodiaŭa universitato, ĉu la rekomendoj ankoraŭ aktualas? PRIVATECAJ KONSENTOJ
Pliaj informoj	• Retpaĝo: http://kunagade.org/demandaroj/

Demandaro UNUA: La rilato inter laboro kaj Esperanto

Demandaro UNUA: La rilato inter laboro kaj Esperanto	
Celo	Kolekti informon pri la persona rilato inter laboro (aŭ studo) kaj Esperanto
Disvastigo	Sendata dufoje al 1343 retadresoj, kolektitaj de retejoj kiuj publikigis ilin kiel eventoj.hu, kongresaj retejoj, delegitoj de UEA kaj, ĉefe por la kolekto de universitataj e-kursoj mi uzis la retadresojn montratajn en la raportoj de Germain Pirlot, la retejon Edukado.net, la retadresojn de la Konferenco de Amsterdamo 2008, de aliaj eventoj kiel IKU kaj de la retejo de organizoj kiel AIS. Ankaŭ, per aliaj mesaĝoj informante pri la ĝenerala retpaĝo pri datumlistoj en Kunagade.org²⁵. Diskonigo per diversaj kanaloj kaj retlistoj: - Twitter kaj Facebook de TEJO (TEJO kreis afiŝon pri tio)  - Yahoo-grupo [universitato] kaj aliaj - Facebook-grupoj: Esperanto en universitatoj; Esperanto.
Respondoj	140
Celata publiko	Ĉiuj povas kontribui, ankaŭ emeritoj kaj studentoj.
Demandoj	Formularo en: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfqrjA3pBIv8Bp-B742_XP_vMaDHDvtjoKSaM467-EbaCu7NQ/viewform?usp=sf_link
Rimarkoj pri la demandaro	- Indas klarigi pli bone la celon de la demandaro. - Indus demandi ĉu iam pensis pri tiu rilato inter laboro kaj Esperanto. - La informoj pri naskiĝjaroj ne estas fidindaj. - Pri labora kategorio: emeritaj kategorioj povas esti pli bone traktataj; la samo por kategorioj de senlaboruloj kaj de studentoj; indas ebligi diversajn opciojn ĉar estas homoj kiuj laboras kaj samtempe studas. - Privatecaj permessoj ne estis bone adaptitaj al novaj privatecaj EU-politikoj, do, por montri retadresojn bezonatas novan permeson. Same, la konsento pri la publikigo de la nomo de informanto ne estis klara. - Faka demandaro ne estis aranĝita laŭ niaj unuaj celoj; indas plibonigi tiun kolekton per listo de UNESCO aŭ alia organizo. - Konsideri la limojn por Google en Ĉinio kaj trovi aliajn programojn por enketi.
Pliaj informoj	Retpaĝo: http://kunagade.org/demandaroj/

²⁵ kunagade.org/datumlistoj

Demandaro DUA: Rilato inter Esperanto/Esperantujo kaj vi

Demandaro DUA: Rilato inter Esperanto/Esperantujo kaj vi	
Celo	Kolekti informon pri la persona rilato inter laboro (aŭ studo) kaj Esperanto.
Disvastigo	Sendata al ĉ. 800 retadreso
Respondoj	91
Celata publiko	Ĉiuj povas kontribui. Unue la celo estis nur al tiuj kiuj jam respondis la antaŭan demandaron: Demandaro UNUA.
Demandoj	PERSONAJ INFORMOJ • Retadreso • Persona(j) nomo(j) • Naskiĝdato • Loĝlando DEMANDOJ • Kial vi esperantistiĝis? • Kial vi daŭre restas? • Kion vi faras en Esperantujo? • 4.a) Ĉu vi ŝatus ke Esperanto estu enkondukata en eduka sistemo de via Ŝtato? • 4.b) Kial? • 5.a) Kiuj el la sekvaj kialoj taŭgas por esprimi vian esperantistiĝon? • 5.b.) Se vi elektis kelkajn kialojn, ĉu ĉiuj estis samtempe aŭ la kialoj ŝanĝiĝis dum la tempo? Kiusence? • Komentoj, sugestoj, rimarkoj PRIVATECAJ KONDIĈOJ • Formulario en: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc3rYcJMenklEA3aTEhW9ZOxtnPbdVZrhQ9rjNm4xLfhpe5Q/viewform
Rimarkoj pri la demandaro	• Indas klarigi pli bone la celon de la demandaro. • Indus demandi ĉu iam pensis pri tiu rilato inter laboro kaj Esperanto. • La informoj pri naskiĝjaroj ne estas fidindaj. • Pri labora kategorio: emeritaj kategorioj povas esti pli bone traktataj; la samo por kategorioj de senlaboruloj kaj de studentoj; indas ebligi diversajn opciojn ĉar estas homoj kiuj laboras kaj samtempe studas. • Privatecaj permesoj ne estis bone adaptitaj al novaj privatecaj EU-politikoj, do, por montri retadresojn bezonatas novan permeson. Same, la konsento pri la publikigo de la nomo de informanto ne estis klara. • Faka demandaro ne estis aranĝita laŭ niaj unuaj celoj; indas plibonigi tiun kolekton per listo de UNESCO aŭ alia organizo. • Konsideri la limojn por Google en Ĉinio kaj trovi aliajn programojn por enketi.
Pliaj informoj	• Retpaĝo: http://kunagade.org/demandaroj/

Spertoj pri e-agadoj en edukaj centroj

Spertoj pri e-agadoj en edukaj centroj	
Celo	Kolekti informon pri la persona rilato inter laboro (aŭ studo) kaj Esperanto.
Disvastigo	Sendata al la 154 homoj kiuj indikis en la formularoj (datumlistoj aŭ demandaroj) iun rilaton kun universitata kaj/aŭ eduka mondo.
Respondoj	5 el 154
Celata publiko	Homoj kiuj rilatas al universitata kaj/aŭ eduka mondo.
Demandoj	Elŝutebla dosiero: http://kunagade.org/wp-content/uploads/2018/06/Sperto-pri-e-agadoj-en-edukaj-centroj.zip
Rimarkoj pri la demandaro	Sendado sen efiko.
Pliaj informoj	Retpaĝo: http://kunagade.org/demandaroj/

Figuro 3. Ekrankapto de la demandaro pri "Spertoj pri e-agadoj en edukaj centroj".

KION VI SPERTIS PRI VIAJ AGADOJ EN EDUKAJ CENTROJ RILATE AL ESPERANTO?

Via retpoŝtadreso:

Bv. Indiki tipon de loko (ĉu universitato, mezlernejo...?):

Sperto(j) pri kiu(j) vi pensas por plenumi ĉi tiujn tabelon:

Indikoj: Bv. skribi tiom longe kiel vi deziru. Post la plenumo, sendi la dosieron al raporto@kunagade.org. Antaŭdankon!

KION VI SPERTIS PRI TIUJ AGADOJ EN EDUKAJ CENTROJ?				
Trajtoj	De eduka centro (Kiu: _____)	De Esperantujo	De la agado	De alia(j) (Kiu: _____)
BARILOJ				
HELPILOJ				

RILATAJ DEMANDOJ				
Trajtoj	De eduka centro (Kiu: _____)	De Esperantujo	De la agado	De alia(j)
Kion vi dezirus ŝanĝi?				
Kiel ni povus ŝanĝi tion?				

Spertoj pri agadoj en la edukaj centroj rilate al Esperanto

1 de 1

Fonto: Propra ellaborado.